

KWT Kälte-Wärmetechnik AG

Rütimoosstrasse 5

CH-3076 Worb SBB



# Schemat przyłączy i okablowania

## Vitocal 300G/W Pro OPCJE

Numer rysunku : 5672 044 PL

Zasilanie elektryczne : 400 V/50 HZ-3LNPE  
 Przewód zasilający : Zależnie od podzespołów  
 Napięcie sterowania : 230 V AC/24 V AC

Stopień ochrony : IP20  
 Przepisy : EN 60204 & EN 81346

Liczba stron 44  
 Wersja EPLAN 2.3.5  
 Numer kompilacji 7460

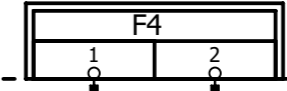
Niniejsza dokumentacja jest przekazywana wyłącznie do wykorzystania w ustalonym celu. Wykorzystywanie jej w innych celach jest zabronione. Nie może być powielana, ujawniana ani udostępniana osobom trzecim bez naszej wcześniejszej, pisemnej zgody. Postępowanie wbrew temu postanowieniu powoduje roszczenia odszkodowawcze. Zastrzegamy sobie wszelkie prawa w razie przyznania patentu lub rejestracji wzoru użytkowego.

-27KF0

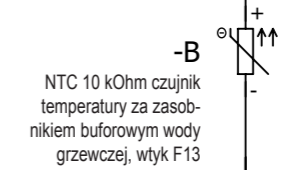
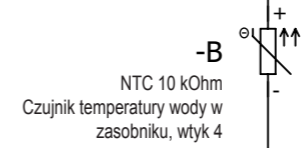
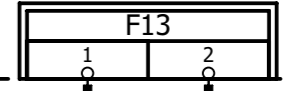
# Regulator WO1C

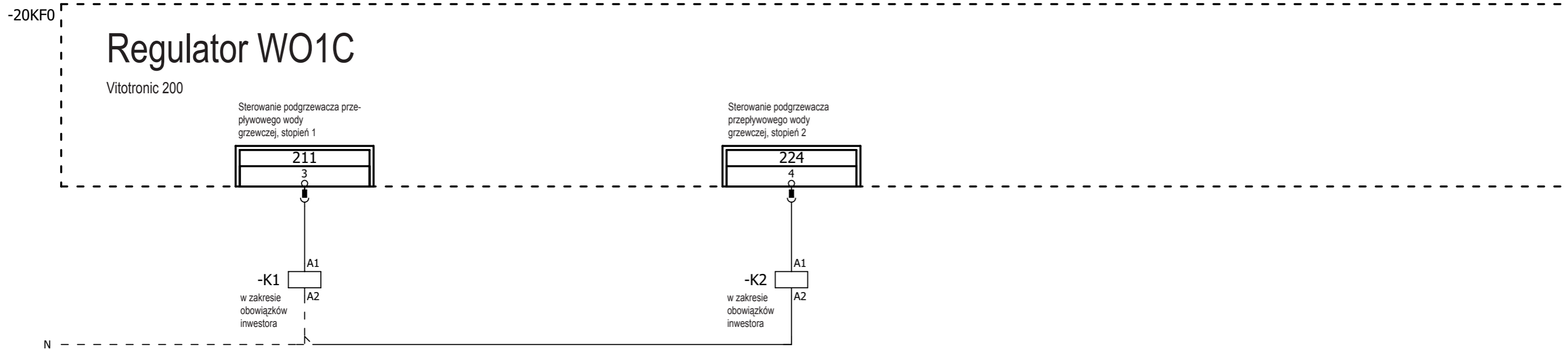
Vitotronic 200

Górny czujnik temperatury  
w zasobniku buforowym  
wody grzewczej

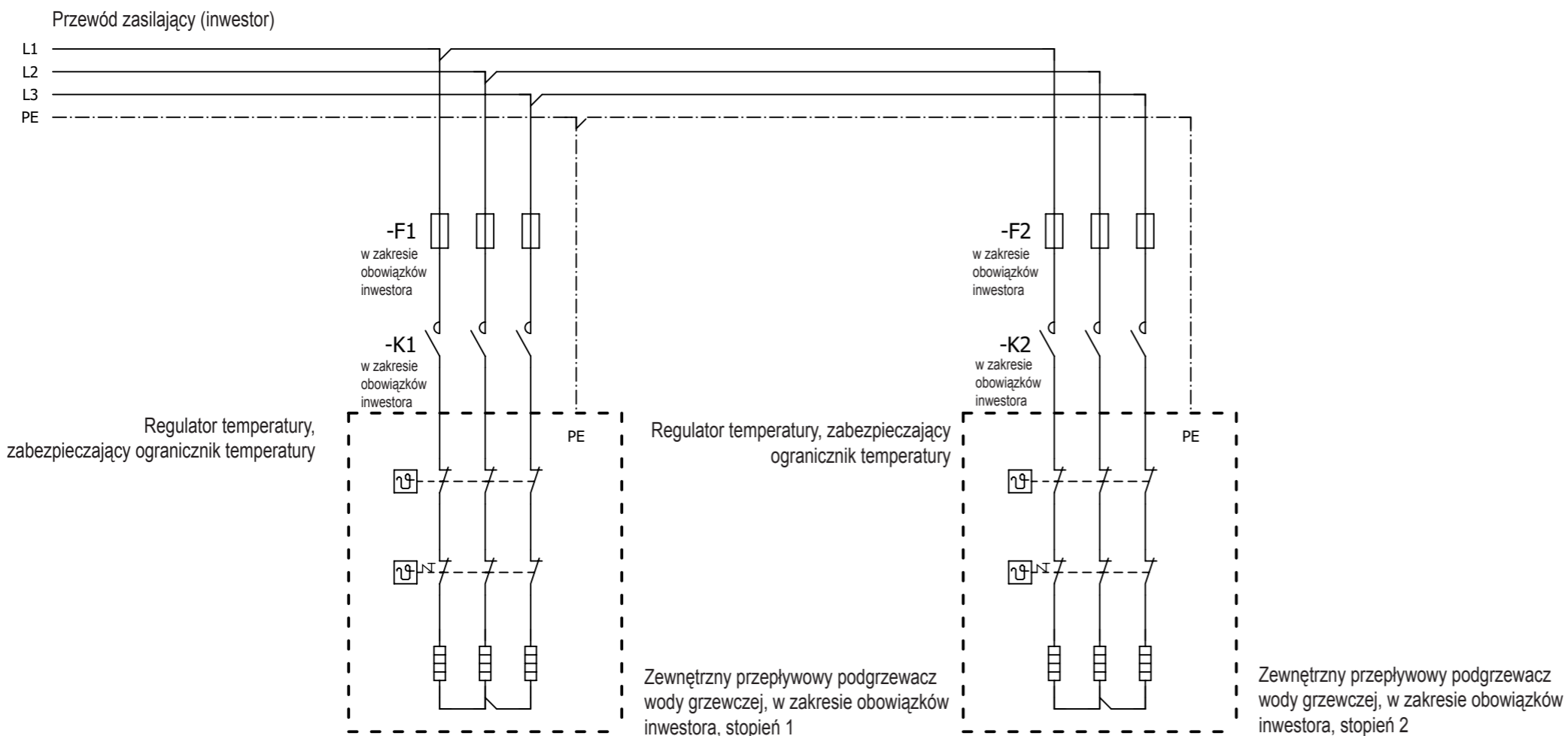


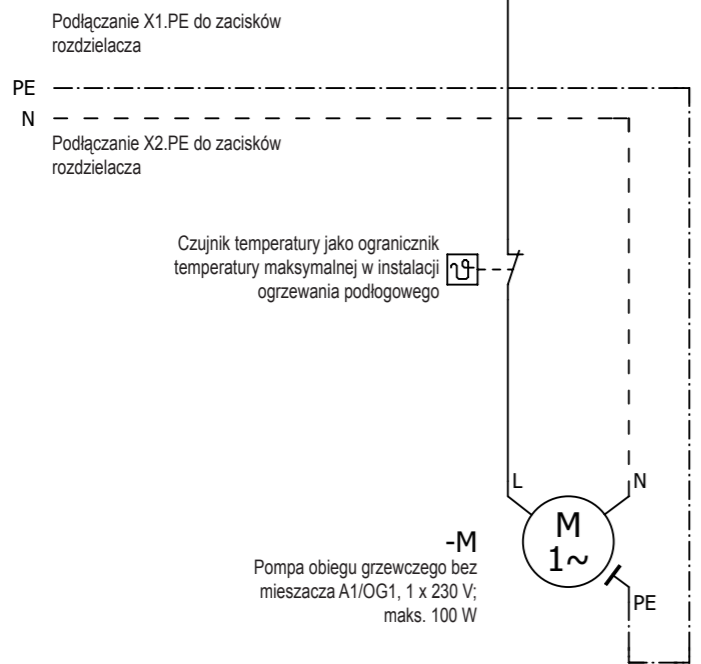
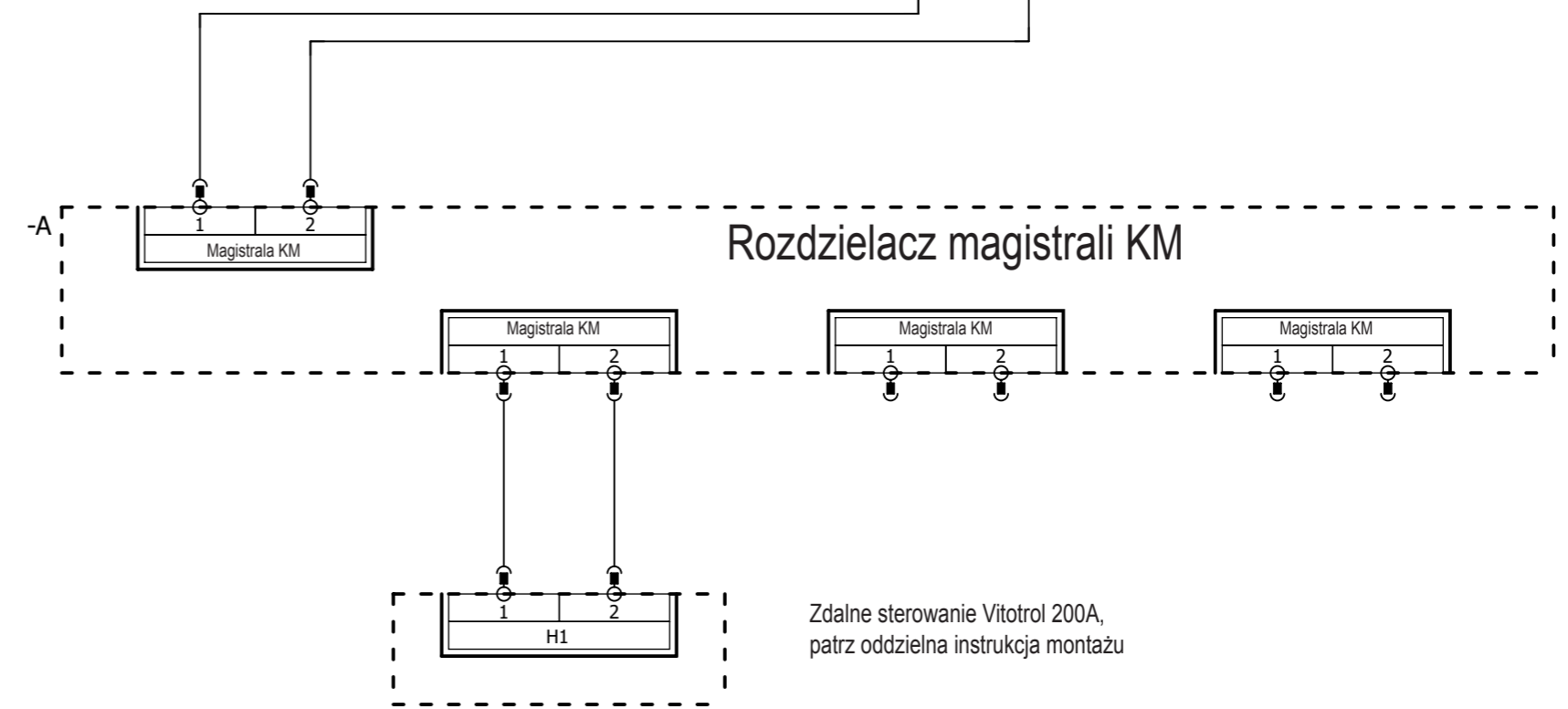
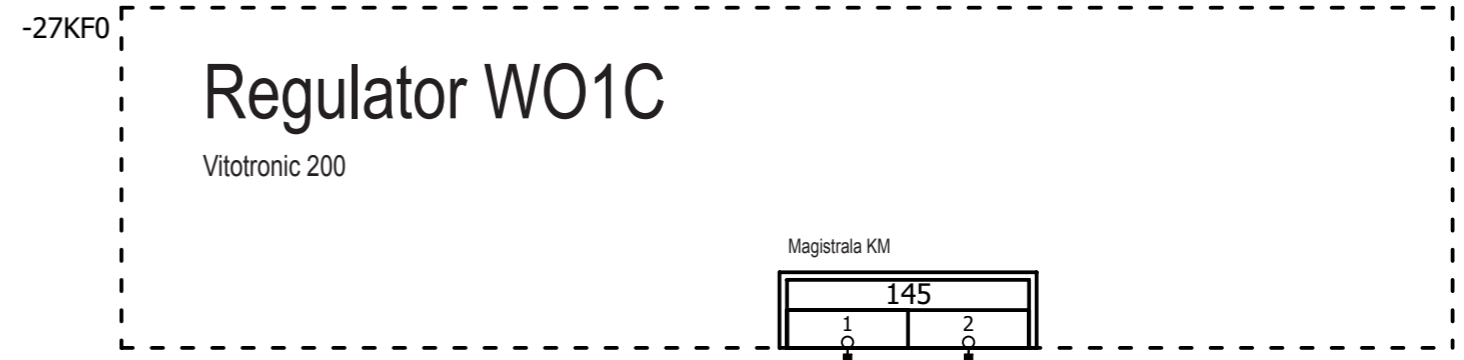
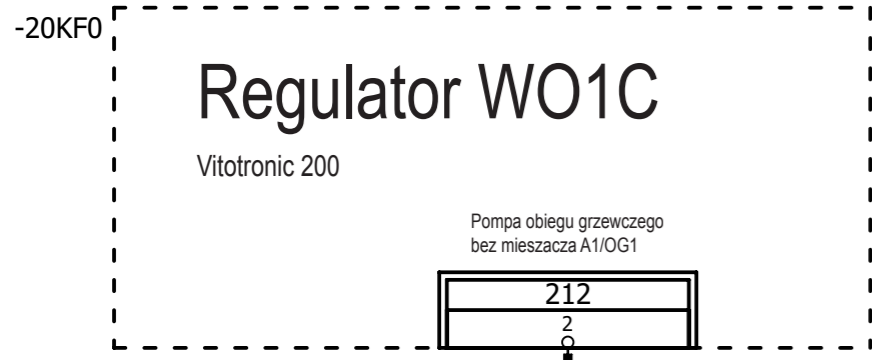
Czujnik temperatury na zasilaniu  
instalacji, za zasobnikiem buforowym  
wody grzewczej

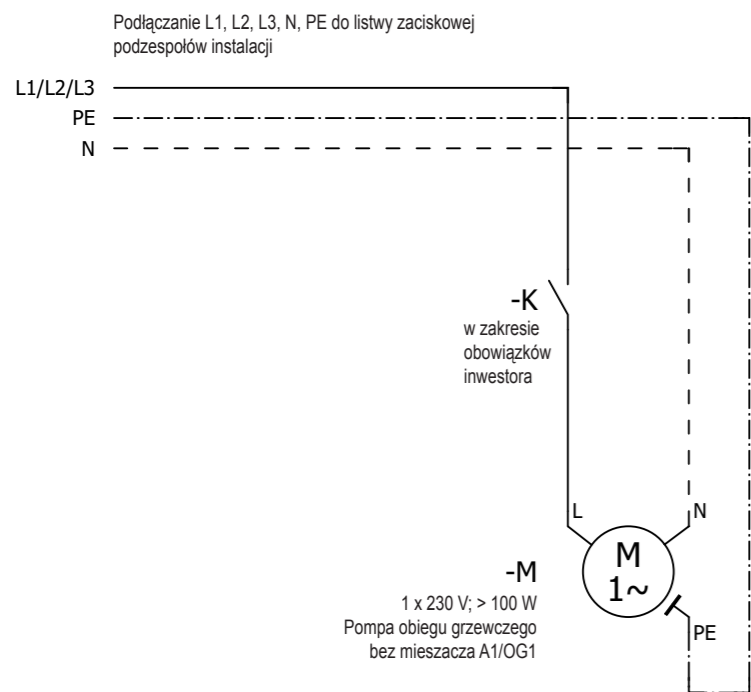
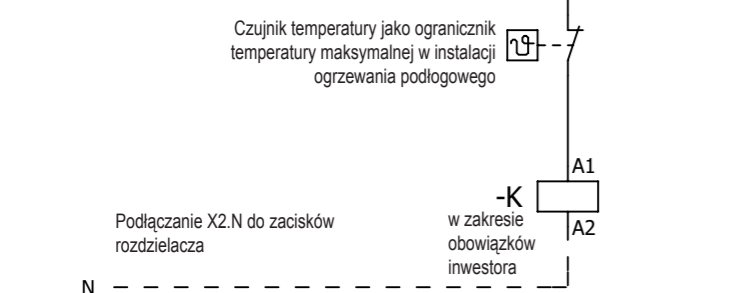
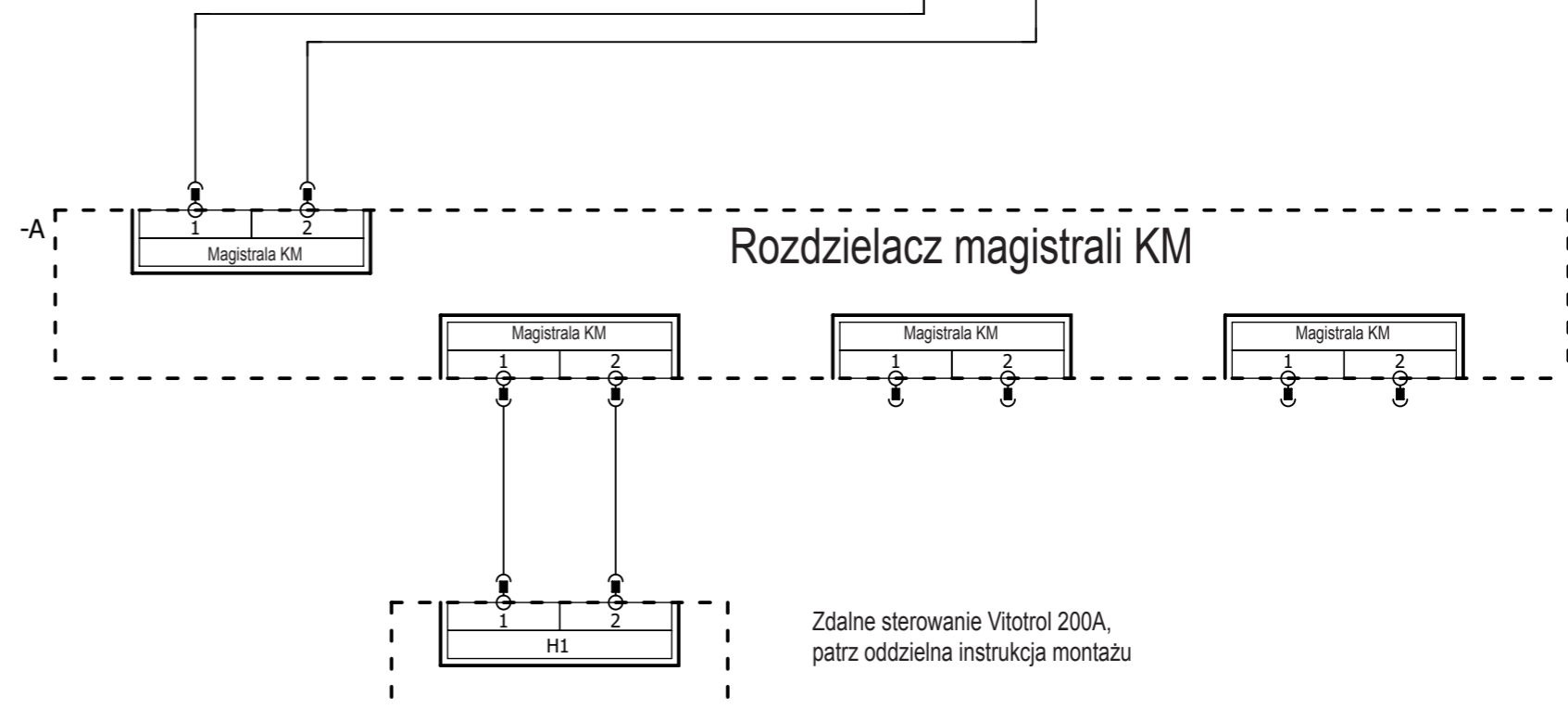
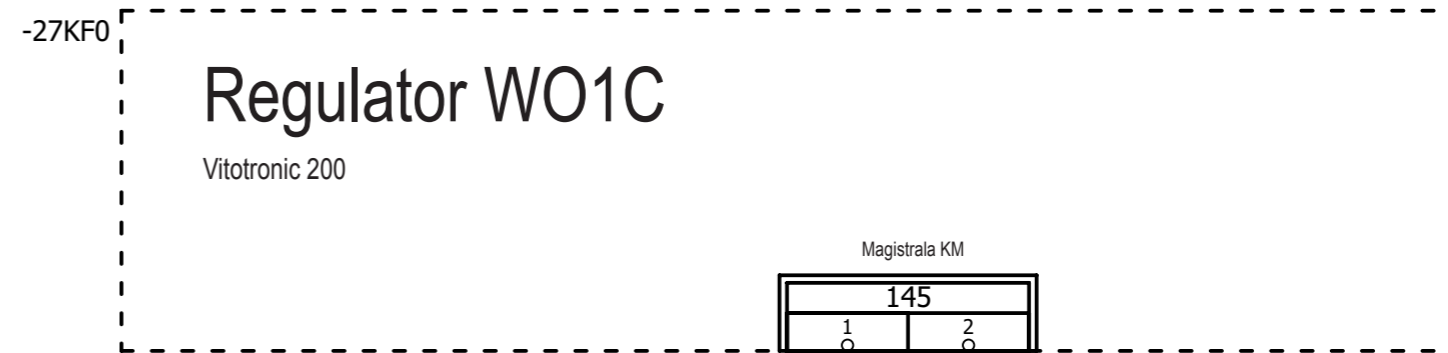
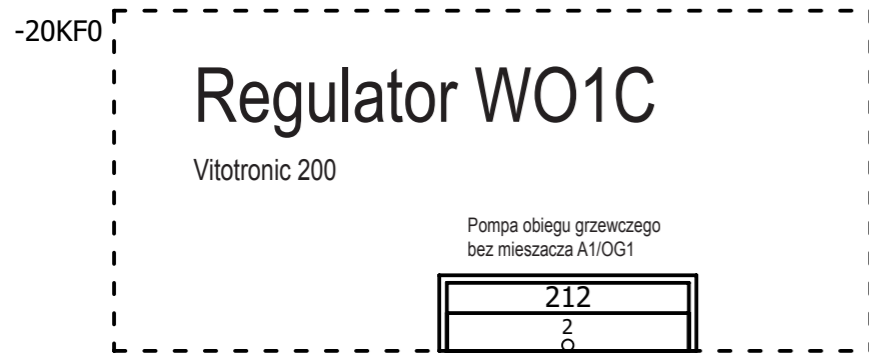


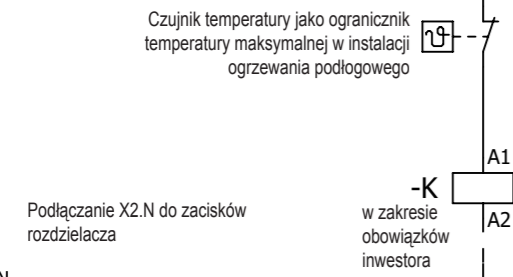
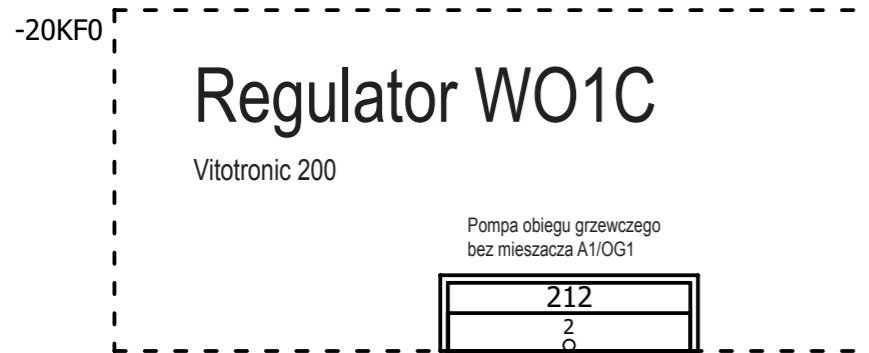


Podłączenie X2.N do zacisków rozdzielacza (patrz strona 13.8, LP1 x2.N)

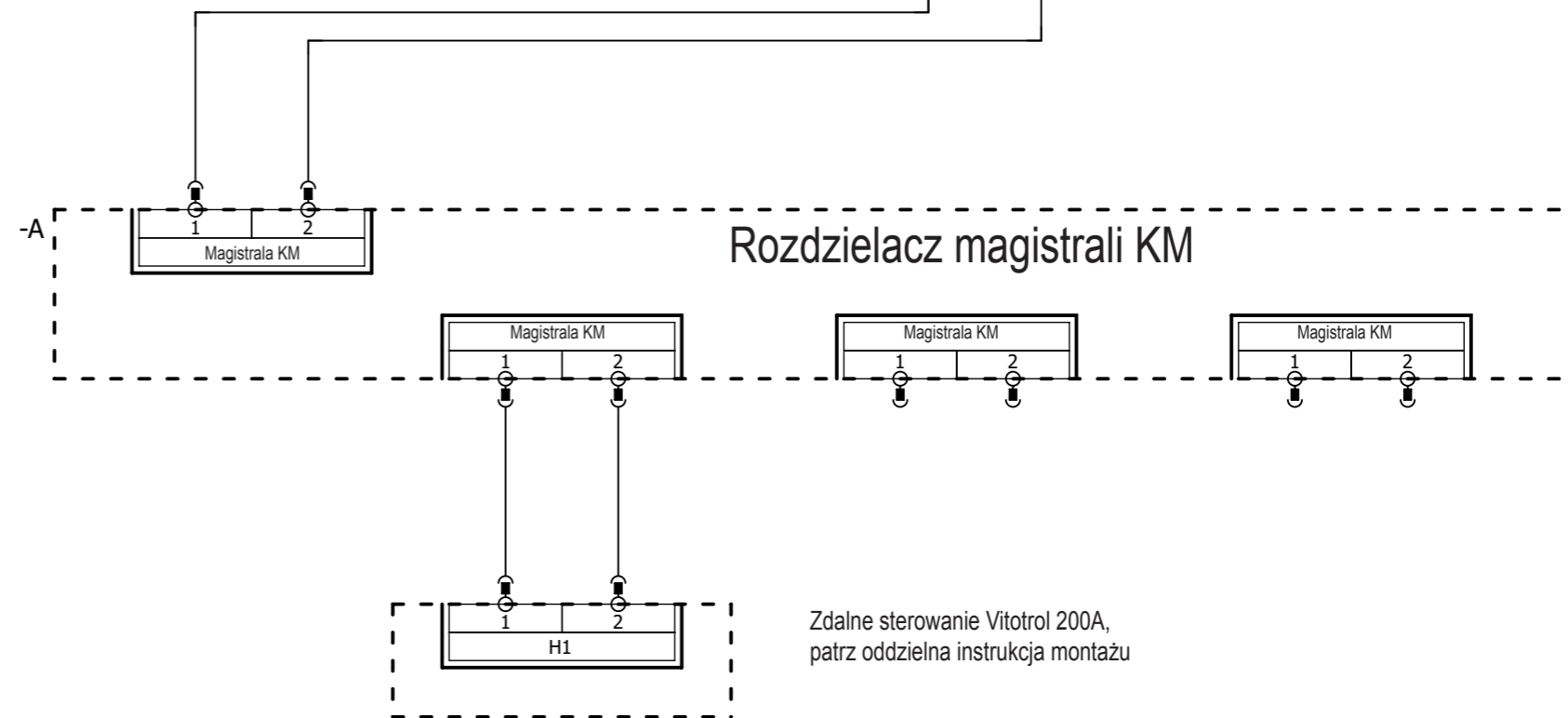
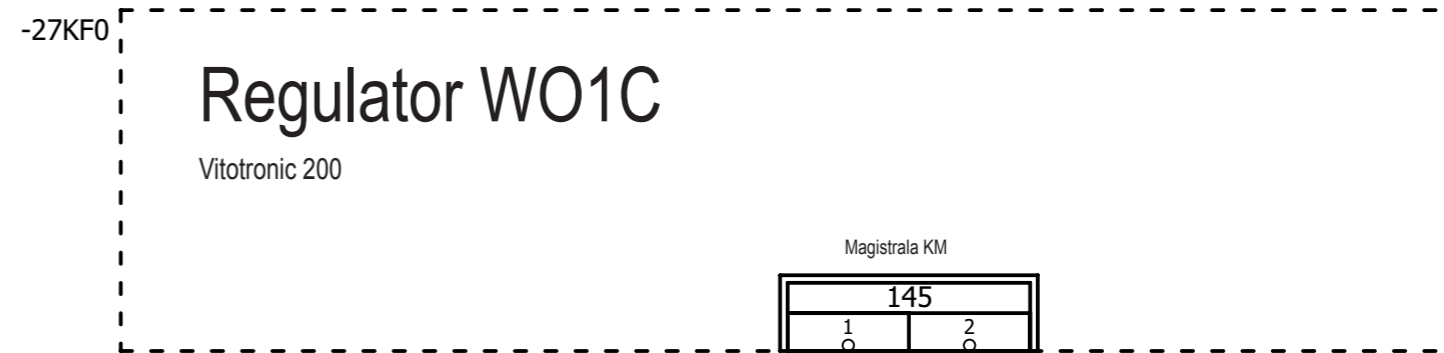
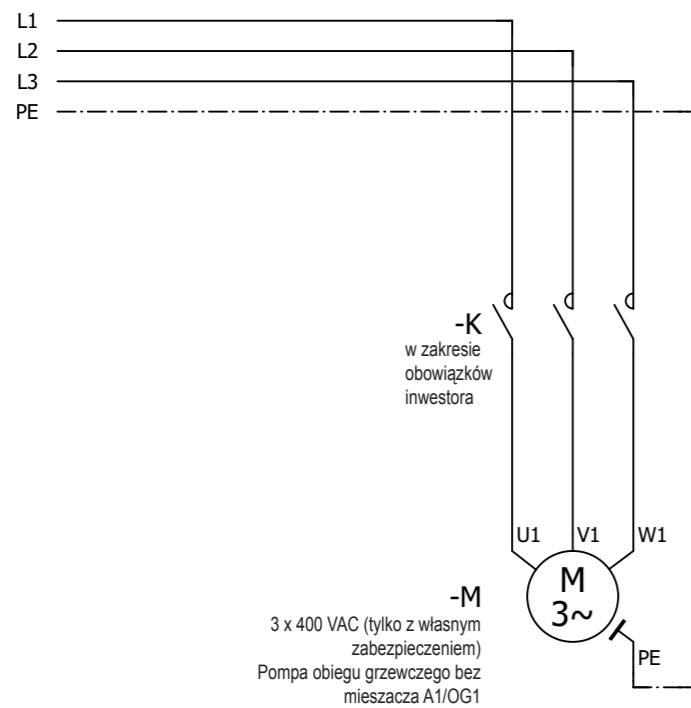








Podłączenie L1, L2, L3, N, PE do listwy zaciskowej podzespołów instalacji

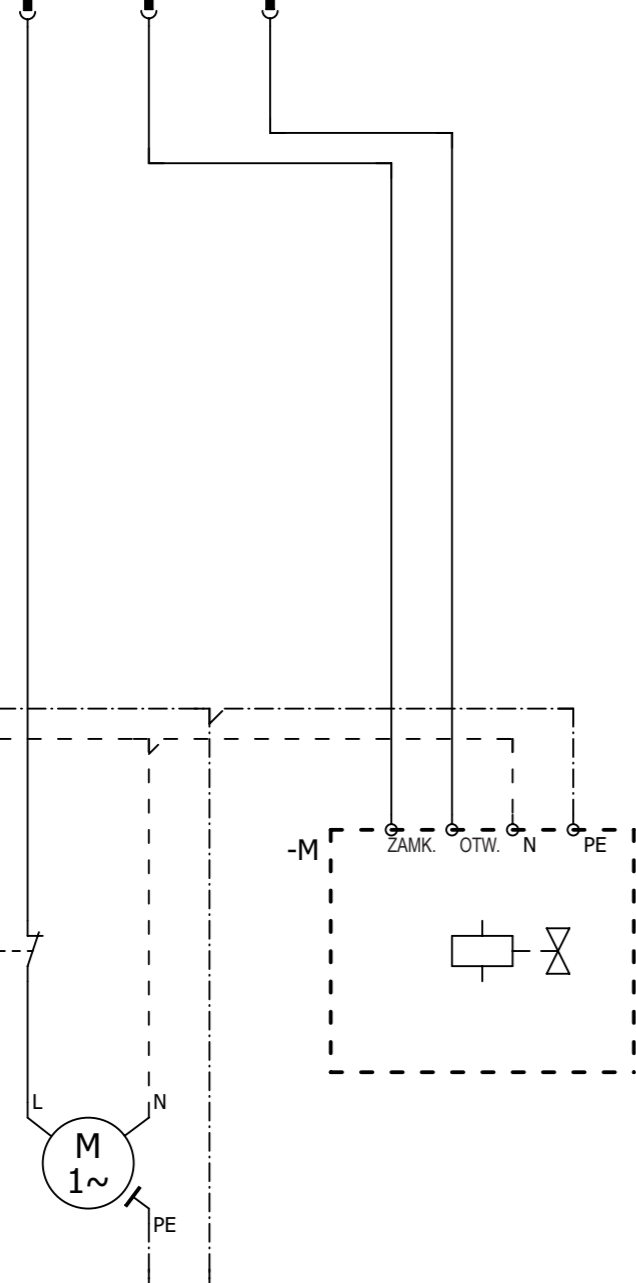
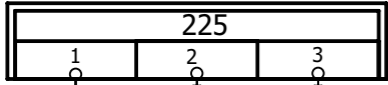


-20KF0

# Regulator WO1C

Vitotronic 200

Pompa obiegu grzewczego z mieszaczem M2/OG2  
Sterowanie silnikiem mieszacza obiegu grzewczego M2/OG2



Podłączenie X1.PE do zacisków rozdzielnicy

PE  
N  
Podłączenie X2.N do zacisków rozdzielnicy

Czujnik temperatury jako ogranicznik temperatury maksymalnej w instalacji ogrzewania podłogowego

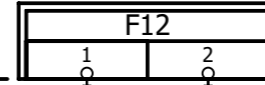
-M  
1 x 230 V; maks. 100 W  
Pompa obiegu grzewczego z mieszaczem M2/OG2

-27KF0

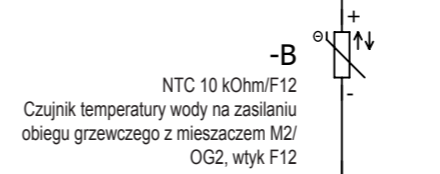
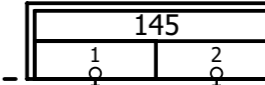
# Regulator WO1C

Vitotronic 200

Czujnik temperatury wody na zasilaniu obiegu grzewczego z mieszaczem M2/OG2



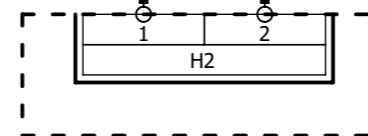
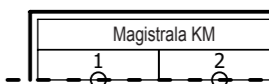
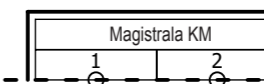
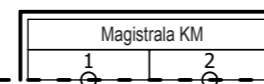
Magistrala KM



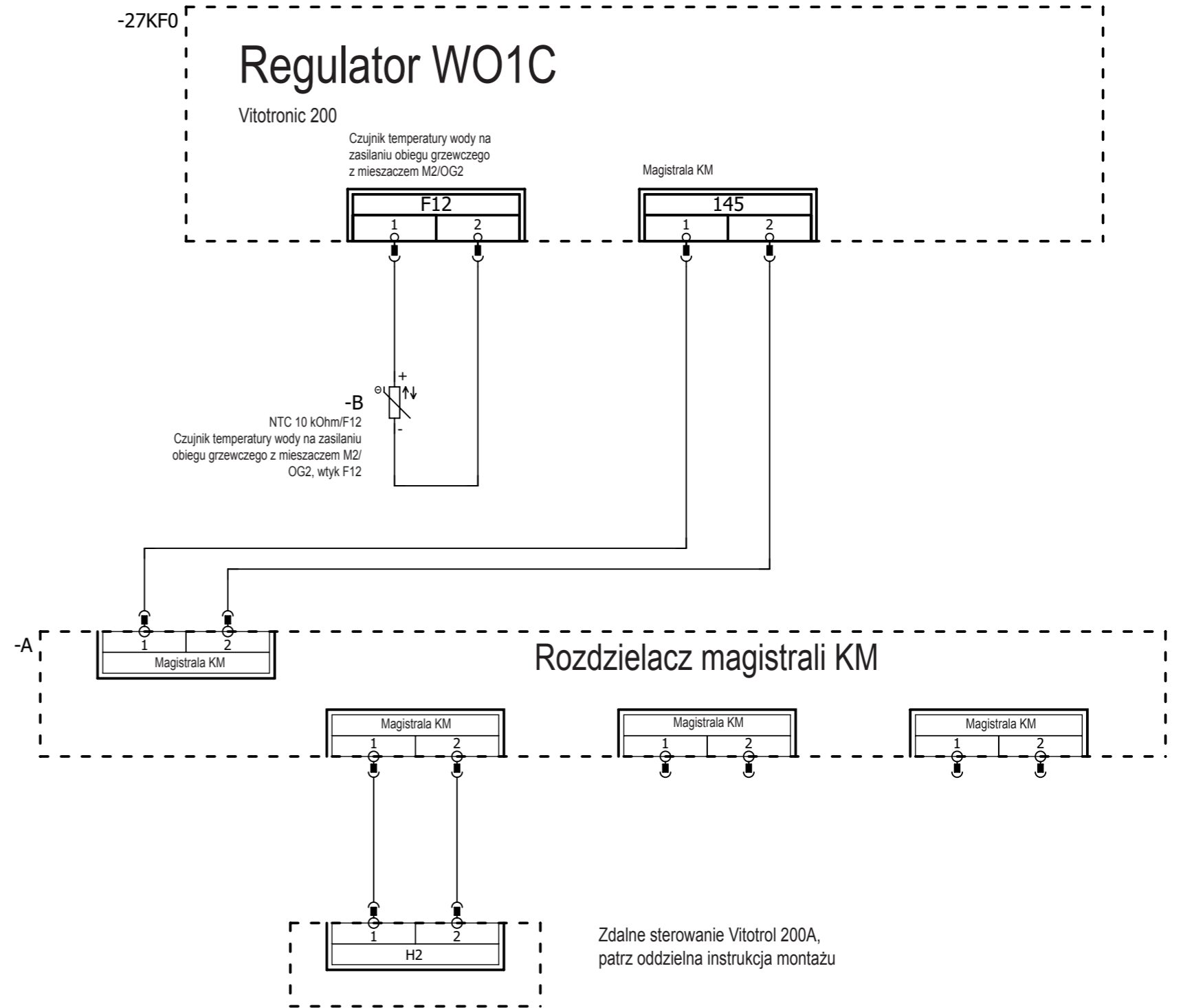
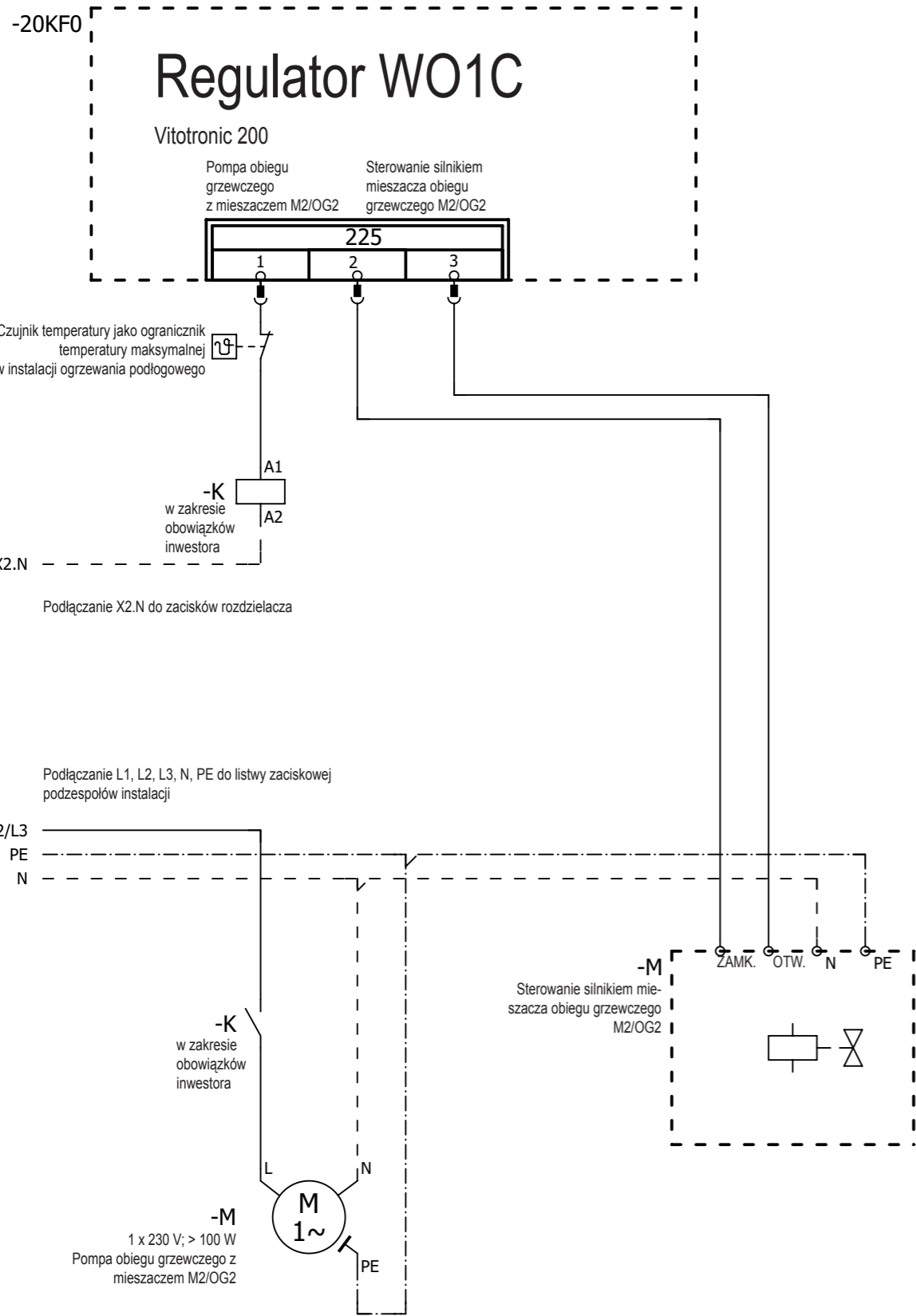
-A



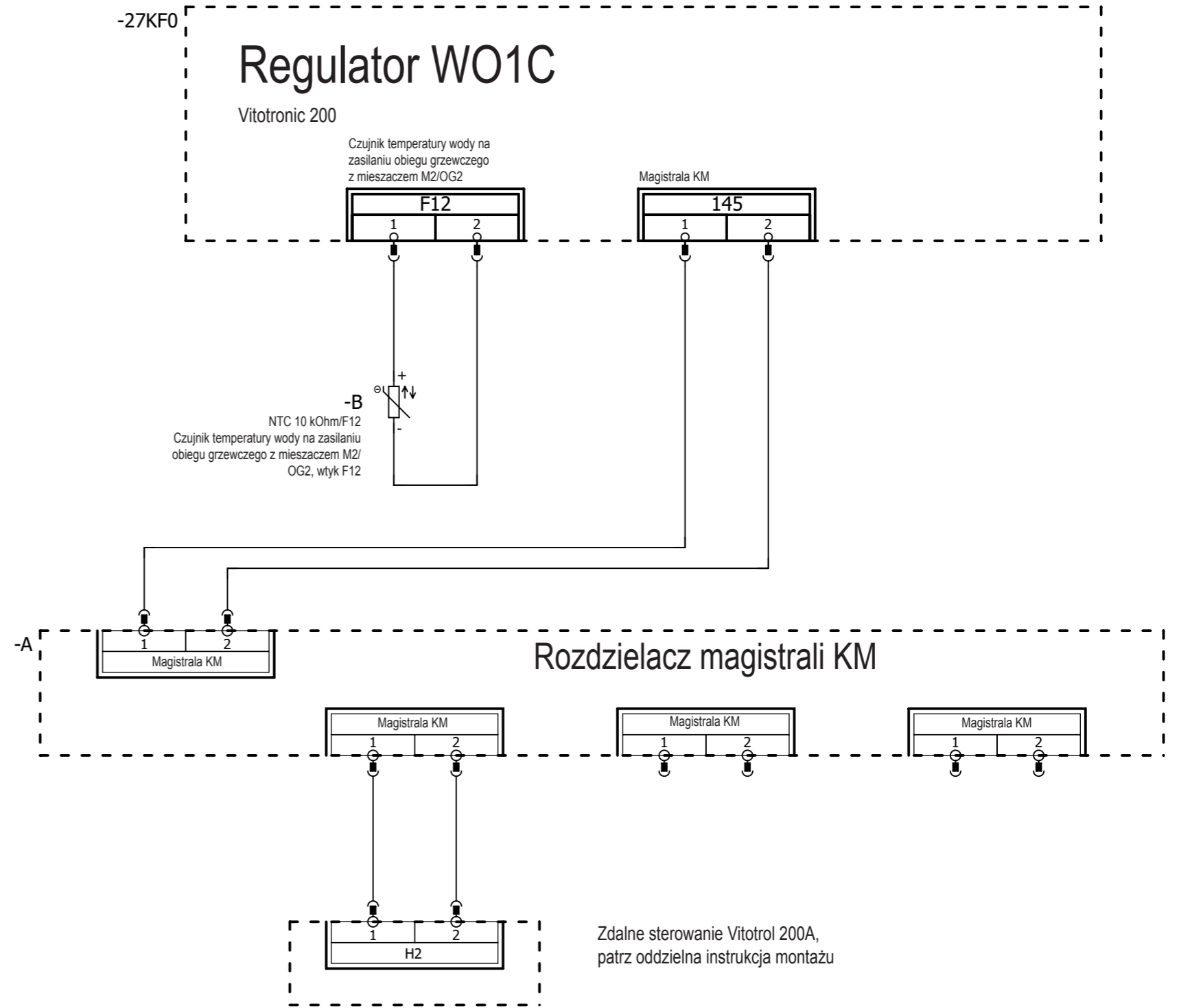
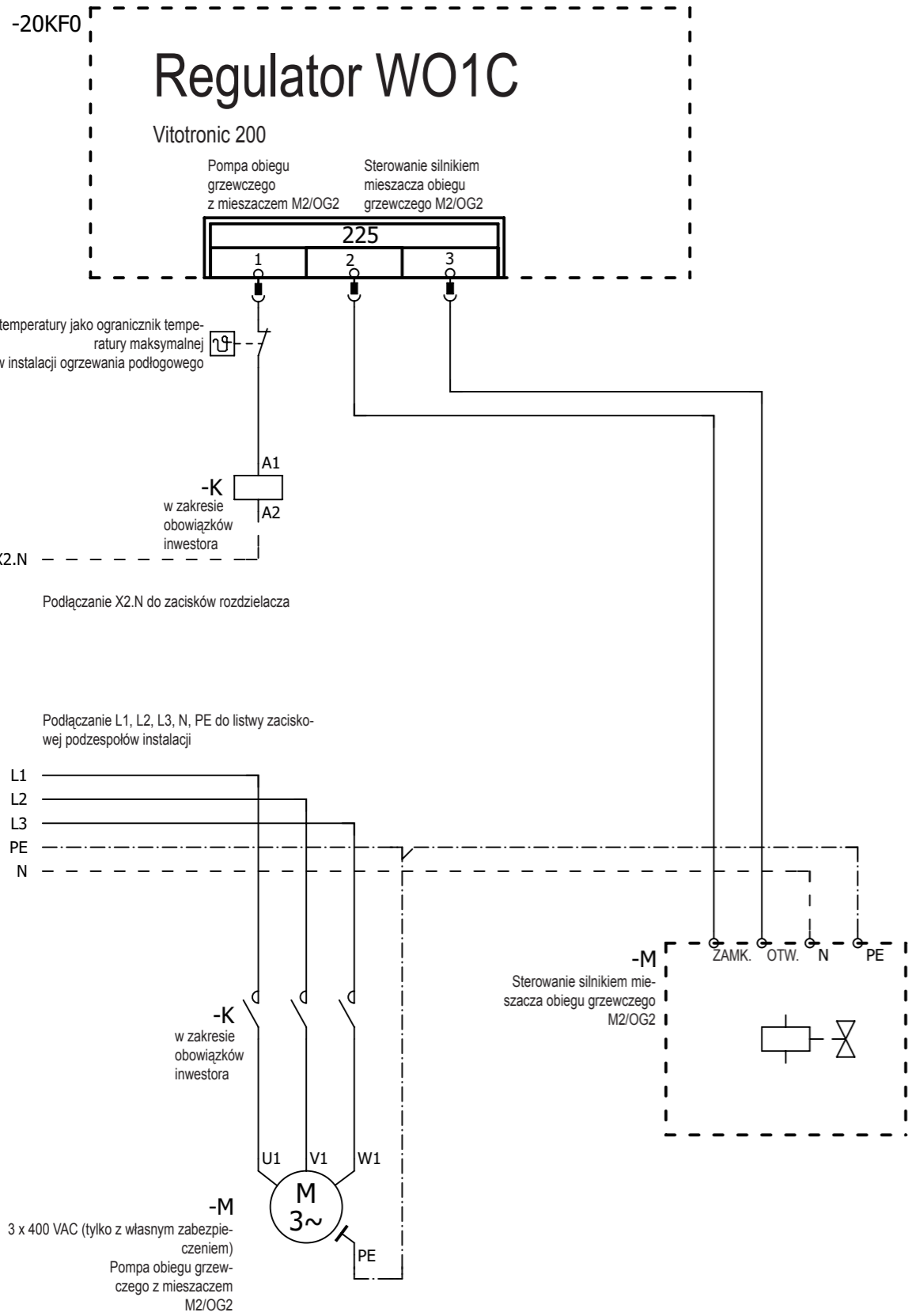
## Rozdzielacz magistrali KM



Zdalne sterowanie Vitotrol 200A, patrz oddzielna instrukcja montażu



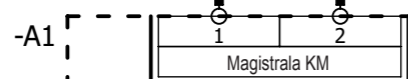
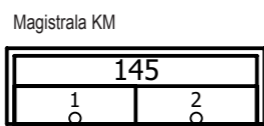




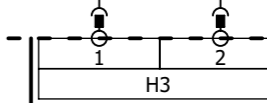
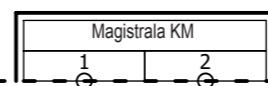
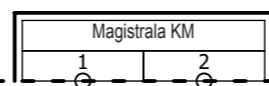
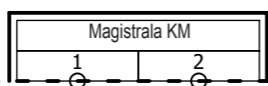
-27KF0

# Regulator WO1C

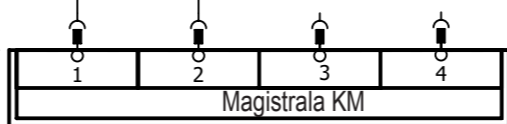
Vitotronic 200



## Rozdzielacz magistrali KM

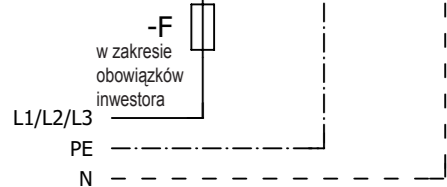
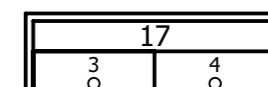
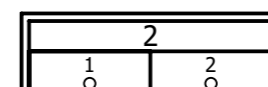
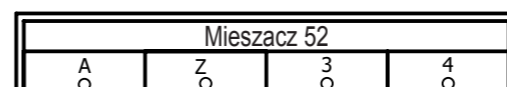
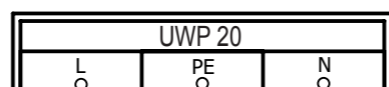
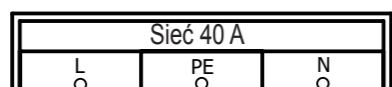
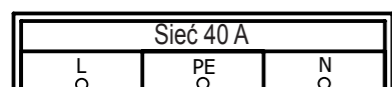


Zdalne sterowanie Vitotrol 200A, patrz oddzielna instrukcja montażu



Przełącznik obrotowy S1-2

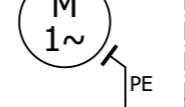
## Zestaw uzupełniający mieszacza



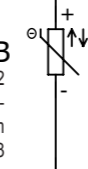
Czujnik temperatury jako ogranicznik temperatury maksymalnej w instalacji ogrzewania podłogowego

Przewód zasilający (inwestor)

-M  
1 x 230 VAC; > 100 W  
Pompa obiegu grzewczego z mieszaczem M3/OG3



-B  
NTC 10 kOhm/F12  
Temperatura na zasilaniu obiegu grzewczego z mieszaczem M3/OG3

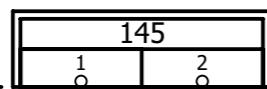


-27KF0

# Regulator WO1C

Vitotronic 200

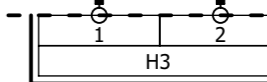
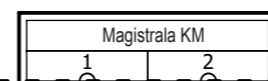
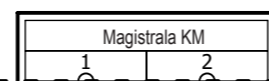
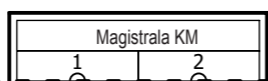
Magistrala KM



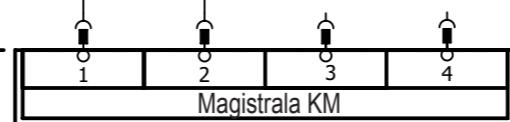
-A



## Rozdzielacz magistrali KM

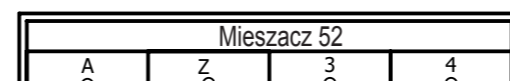
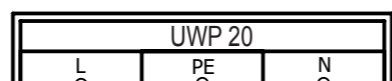
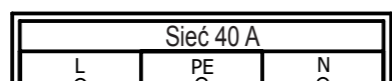
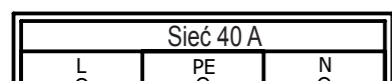


Zdalne sterowanie Vitotrol 200A, patrz oddzielna instrukcja montażu

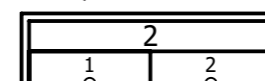


Przełącznik obrotowy S1-2

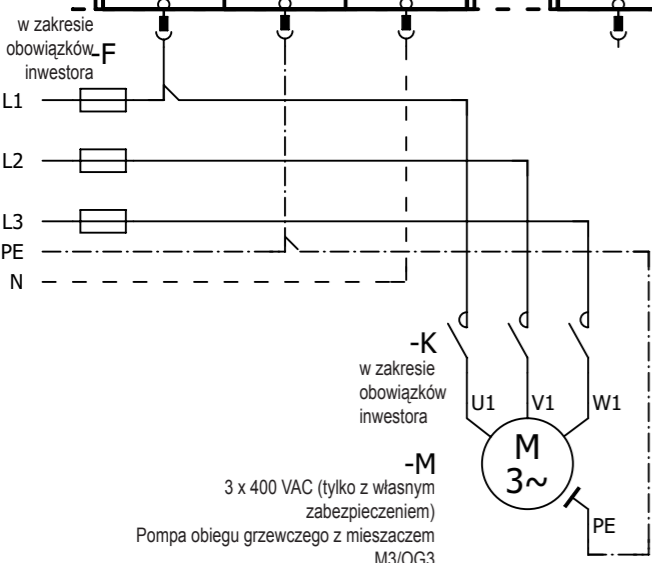
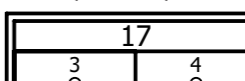
## Zestaw uzupełniający mieszacza



Temperatura zasilania



Temperatura powrotu

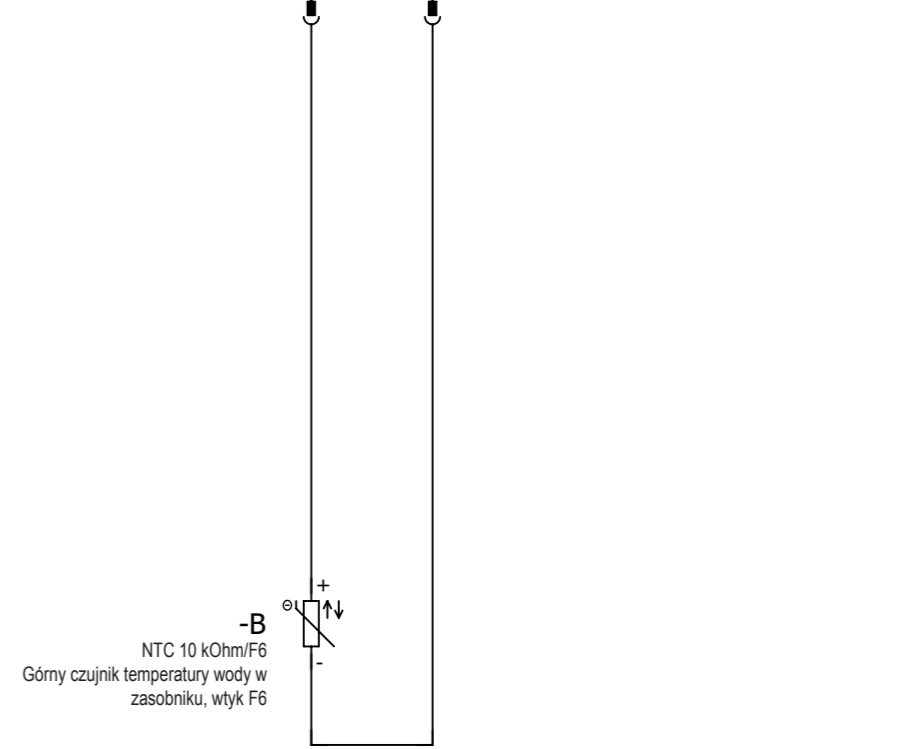
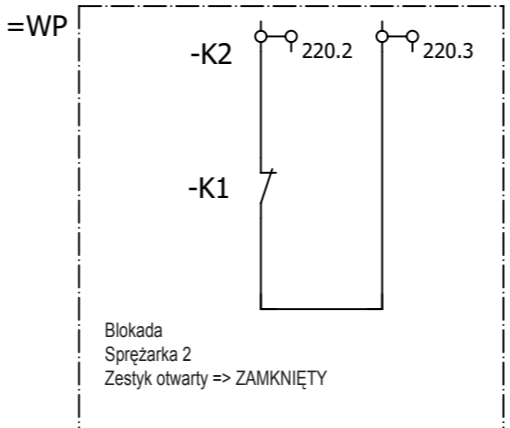
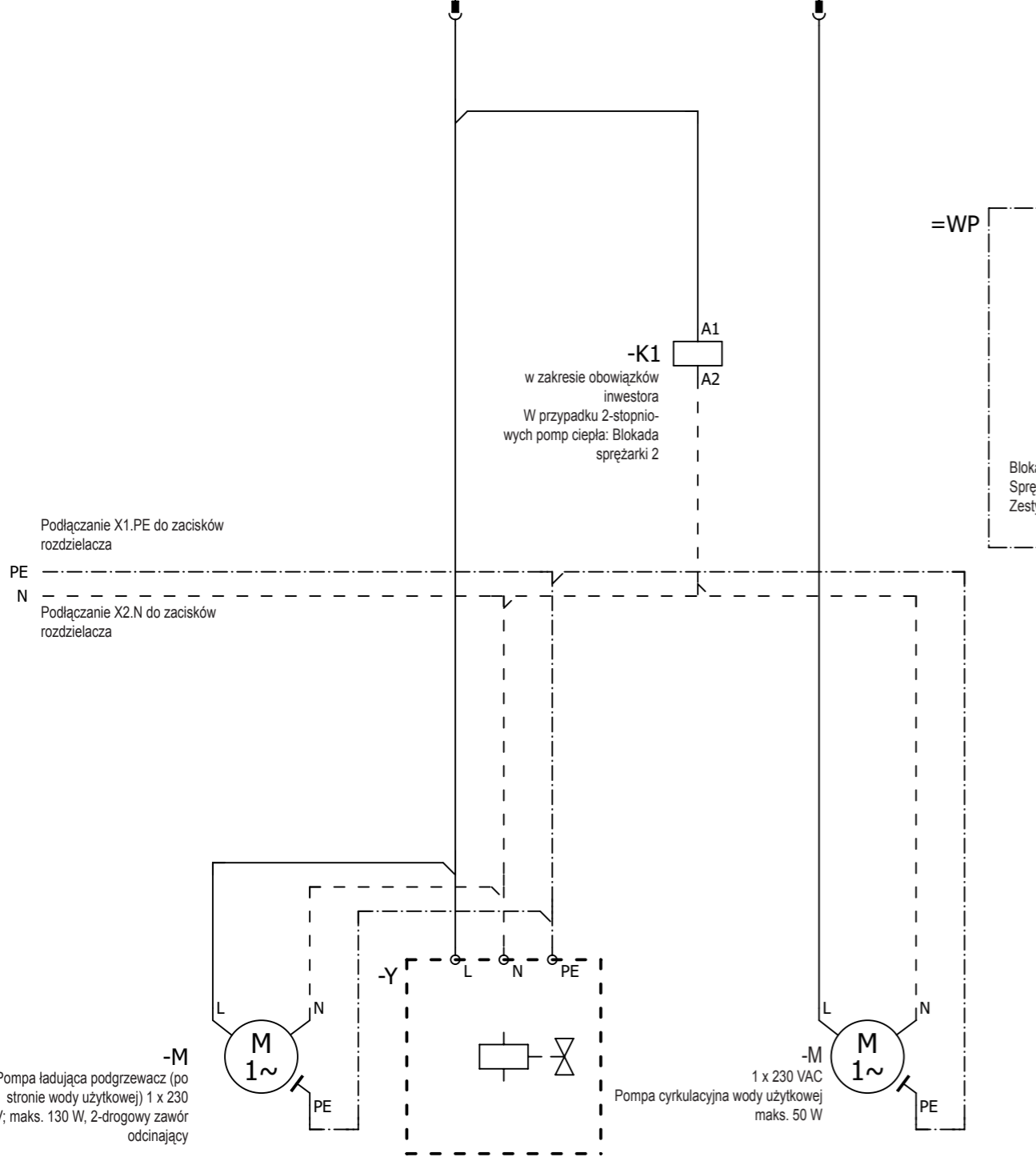
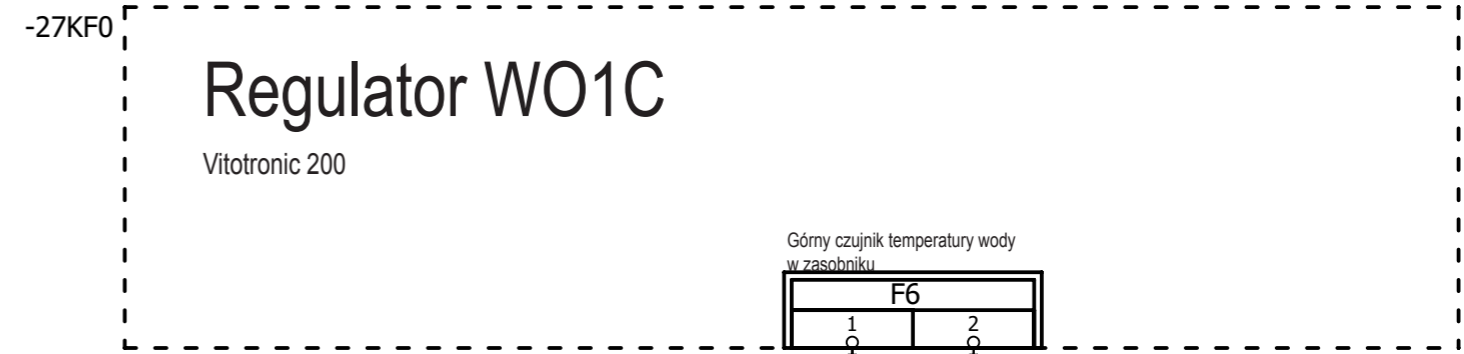
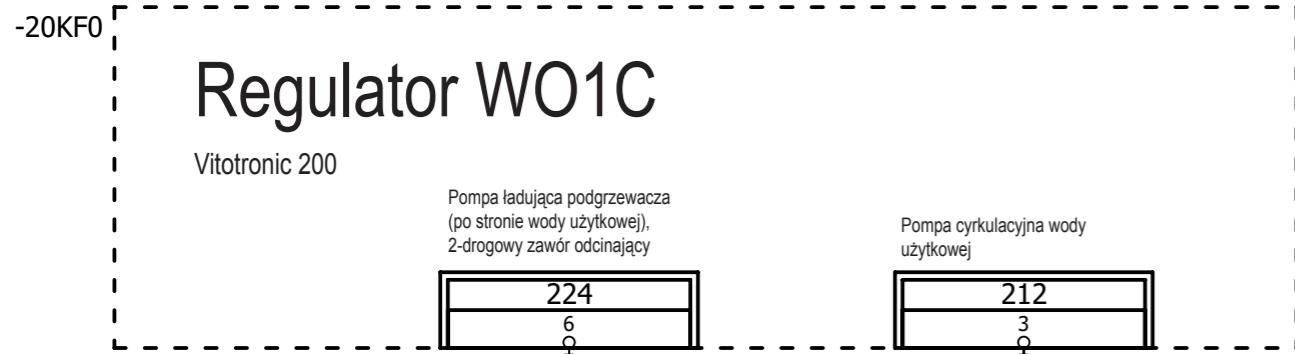


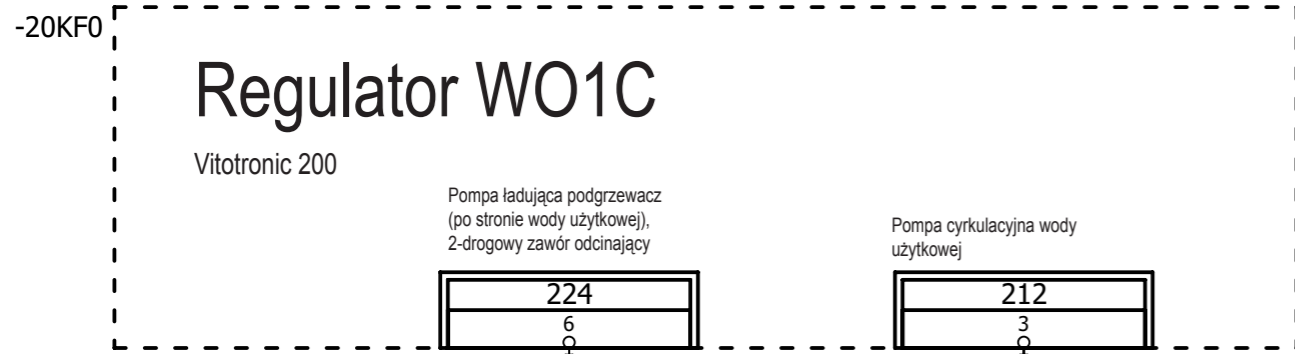
Czujnik temperatury jako ogranicznik temperatury maksymalnej w instalacji ogrzewania podłogowego

-K w zakresie obowiązków inwestora

-M Sterowanie silnikiem mieszacza obiegu grzewczego M3/OG3

-B NTC 10 kOhm/F12 Temperatura na zasilaniu obiegu grzewczego z mieszaczem M3/OG3

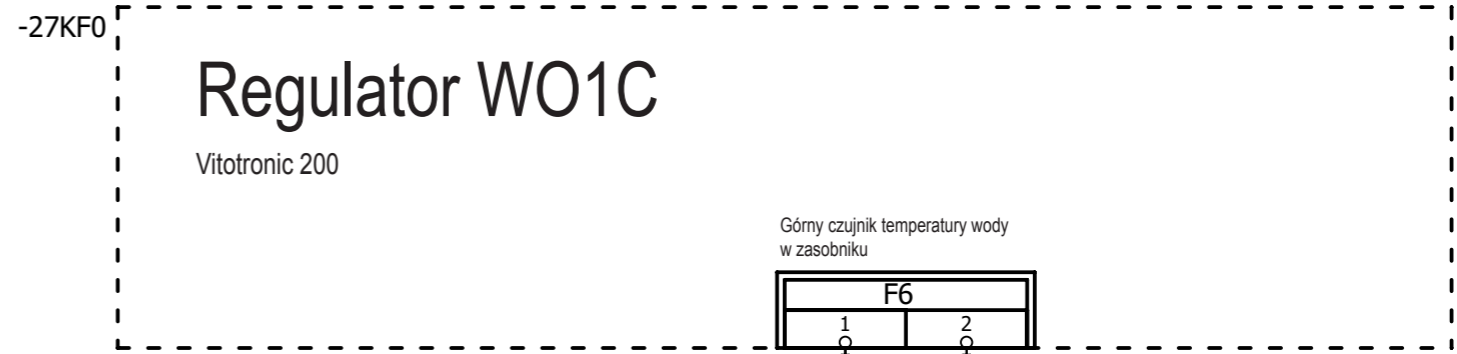




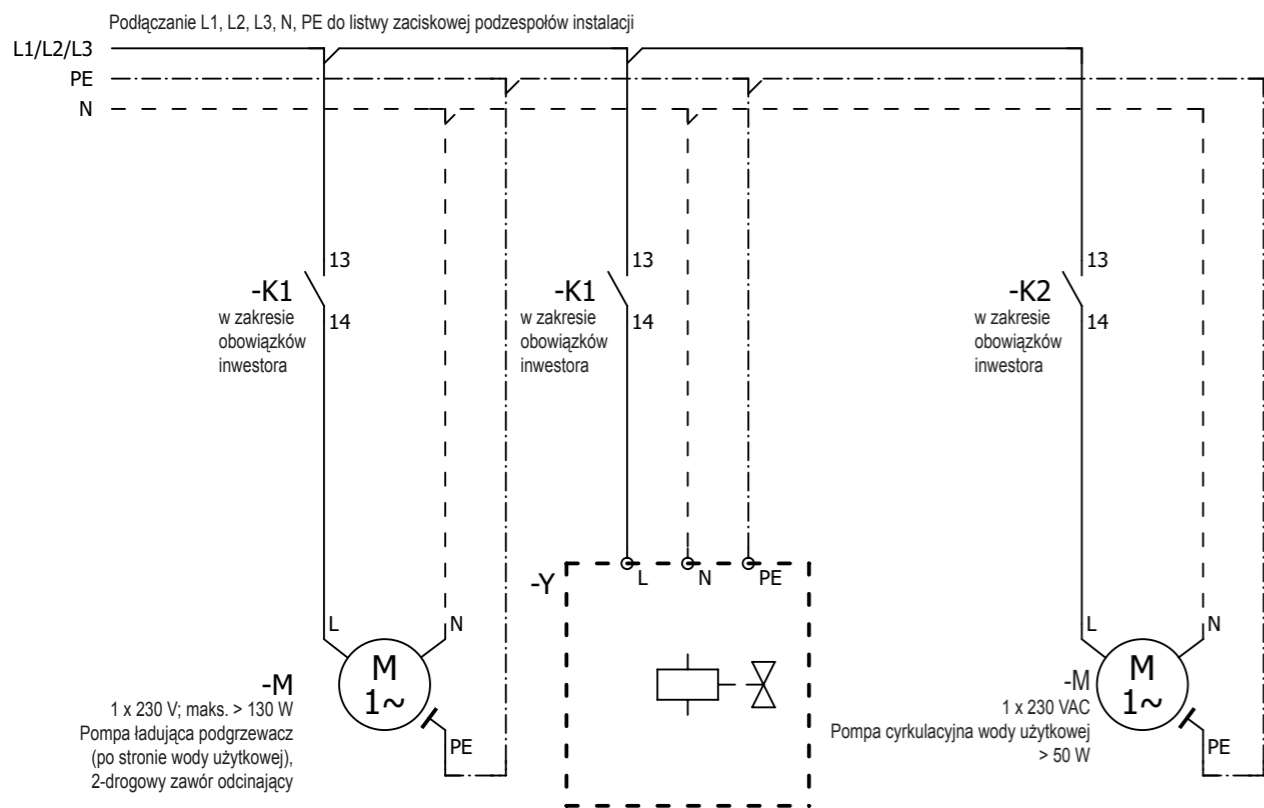
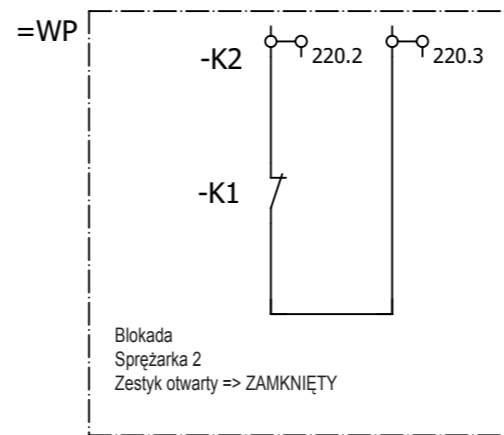
**-K1**  
w zakresie obowiązków inwestora  
W przypadku 2-stopniowych pomp ciepła:  
Blokada sprężarki 2

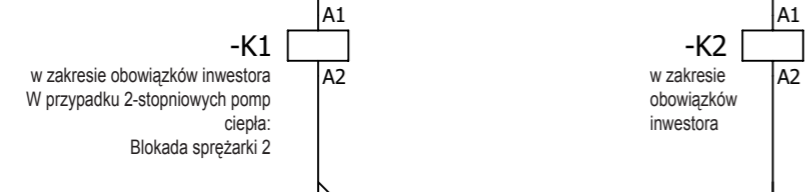
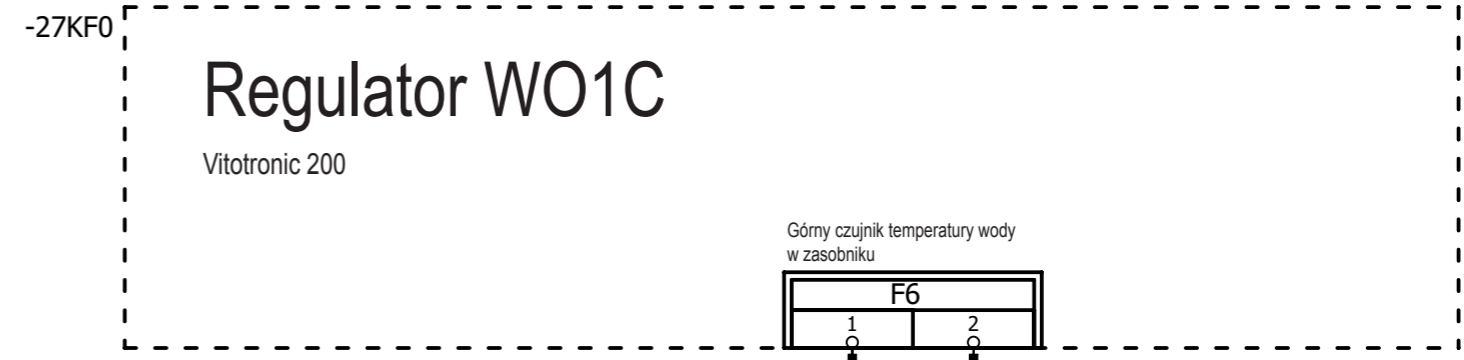
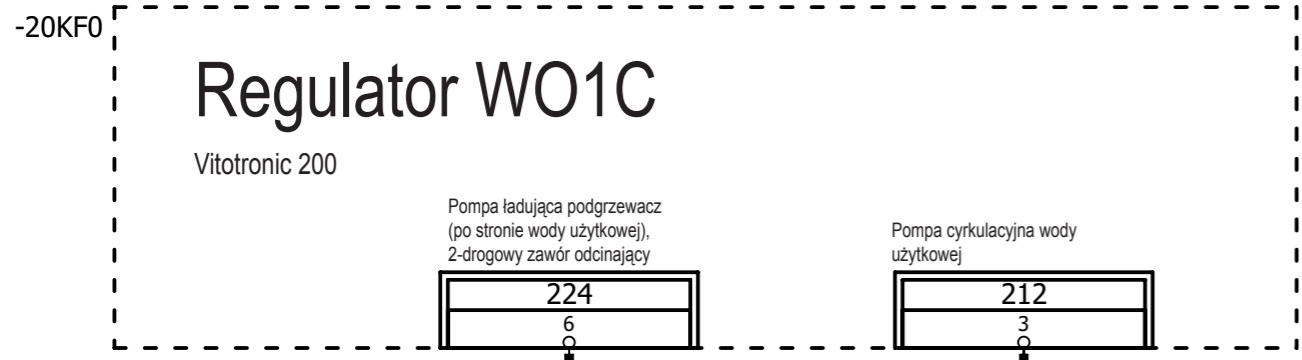
**-K2**  
w zakresie obowiązków inwestora

**N**  
Podłączenie X2.N do zacisków rozdzielacza

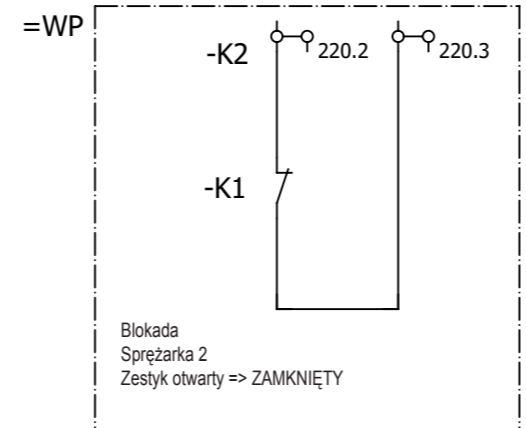


**-B**  
NTC 10 kOhm/F6  
Górny czujnik temperatury wody w zasobniku, wtyk F6

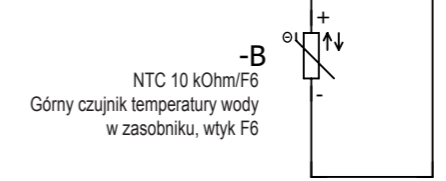
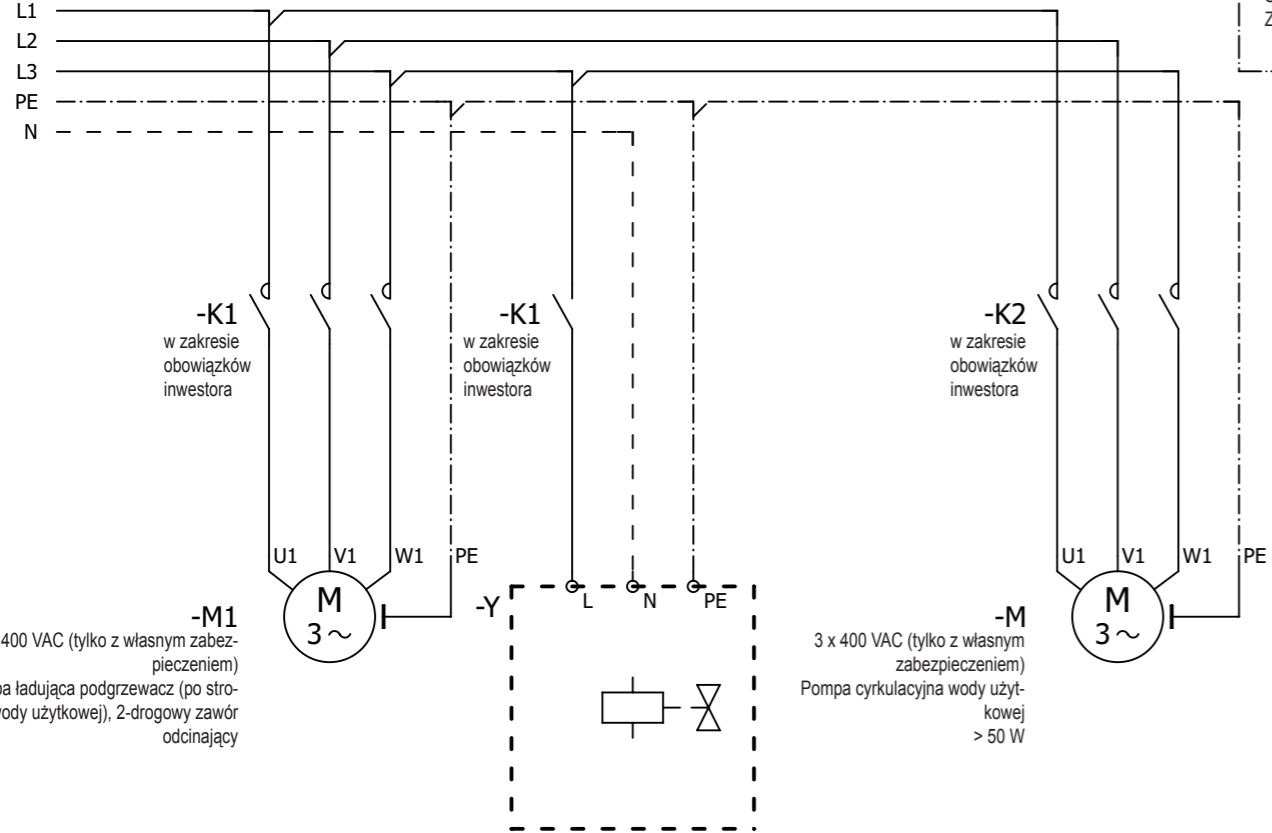


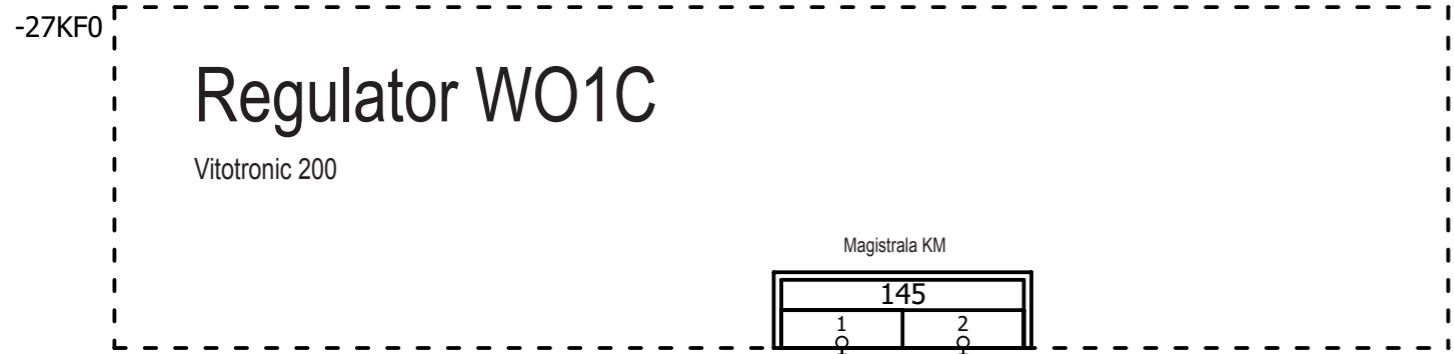


**N**  
Podłączenie X2.N do zacisków rozdzielacza

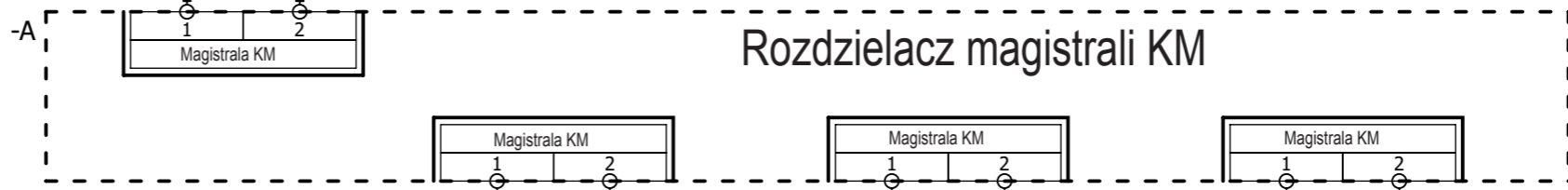


Podłączenie L1, L2, L3, N, PE do listwy zaciskowej podzespołów instalacji



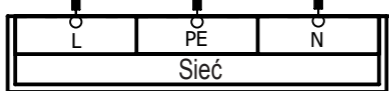


L1, L2, L3, N, PE w zakresie obowiązków inwestora

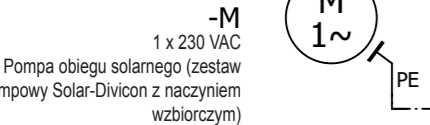
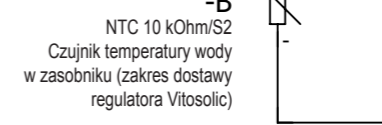
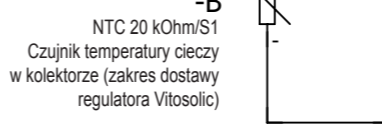
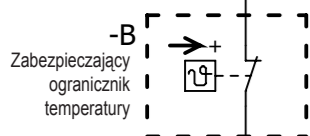
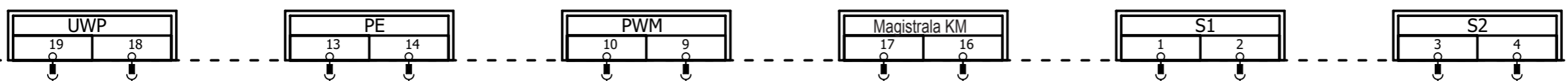


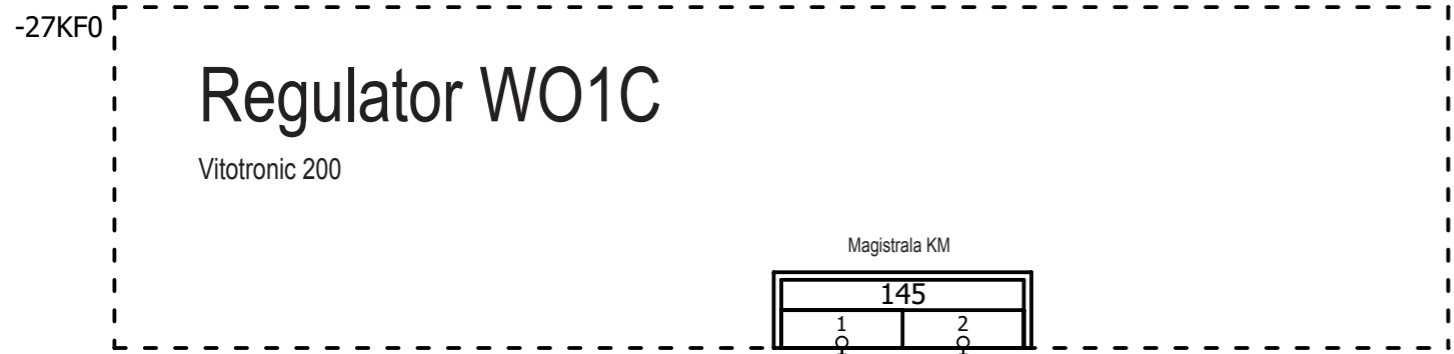
L1/L2/L3  
PE  
N

-F  
w zakresie obowiązków inwestora

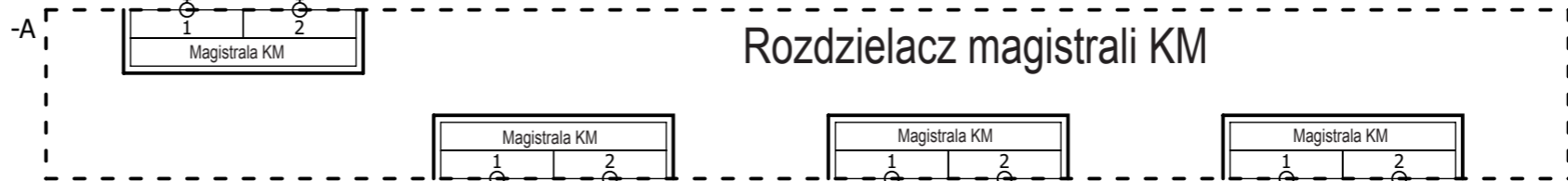


# VITOSOLIC 100



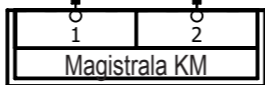
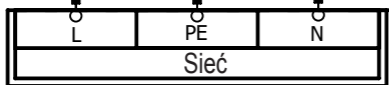


L1, L2, L3, N, PE w zakresie obowiązków inwestora

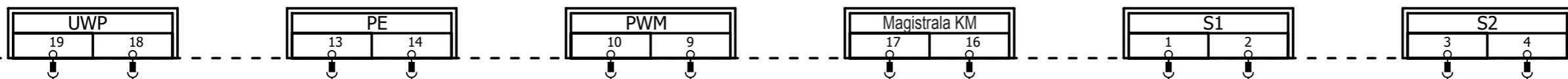


L1/L2/L3  
PE  
N

-F  
w zakresie obowiązków inwestora

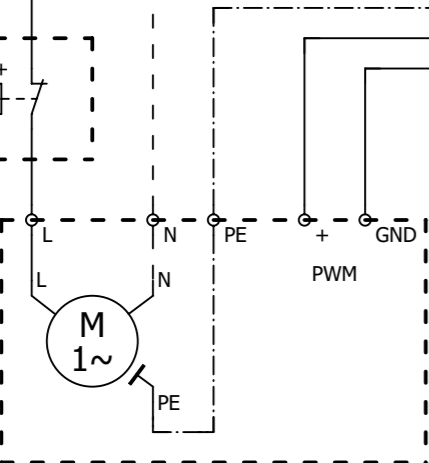


# VITOSOLIC 100

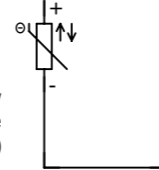


-B  
Zabezpieczający ogranicznik temperatury

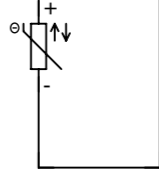
-M  
1 x 230 VAC  
Pompa obiegowa solarnego (zestaw pompowy Solar-Divicon z naczyniem wzbiorczym)



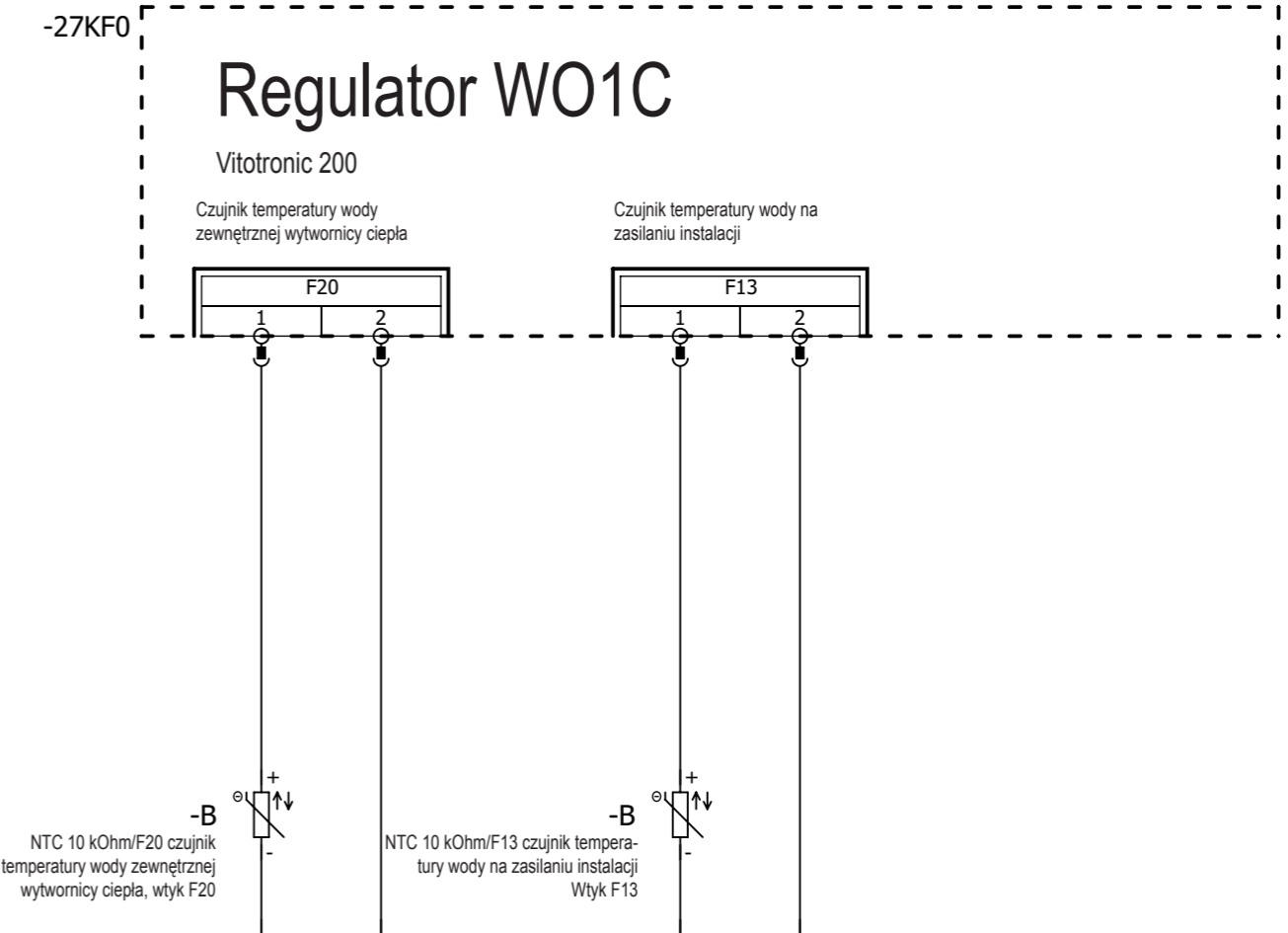
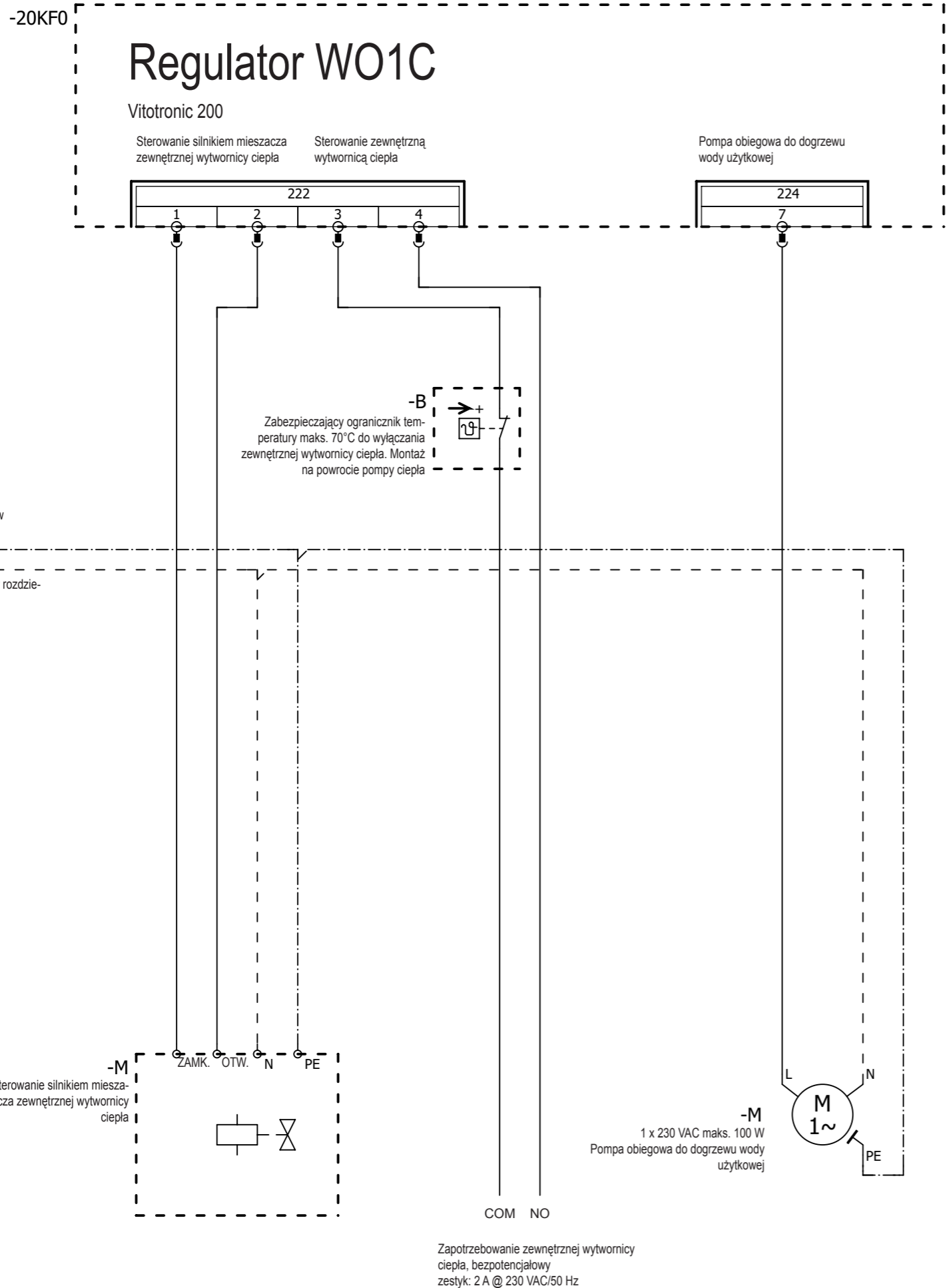
-B  
NTC 20 kOhm/S1  
Czujnik temperatury cieczy w kolektorze (zakres dostawy regulatora Vitosolic)  
Wtyk S1

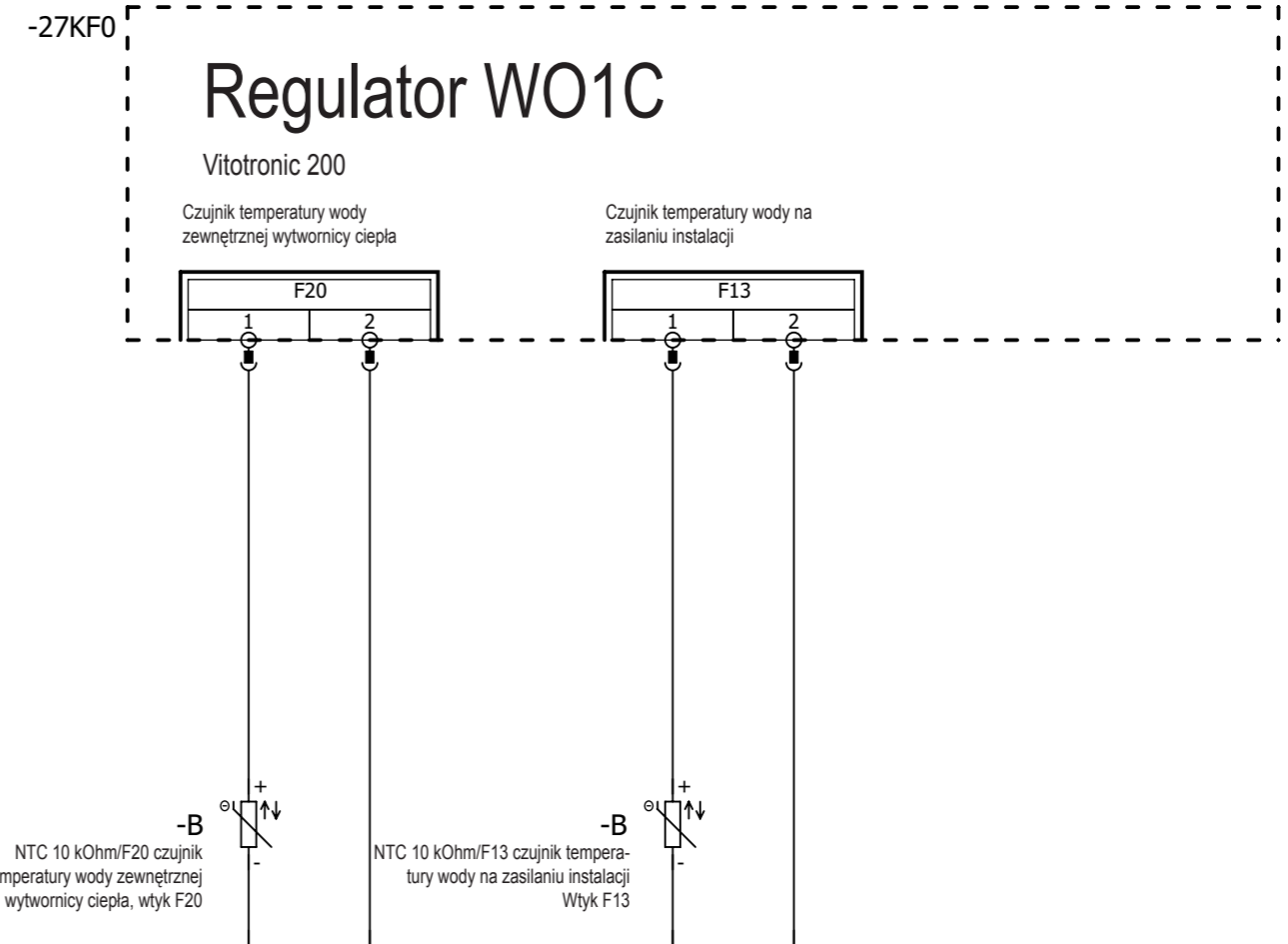
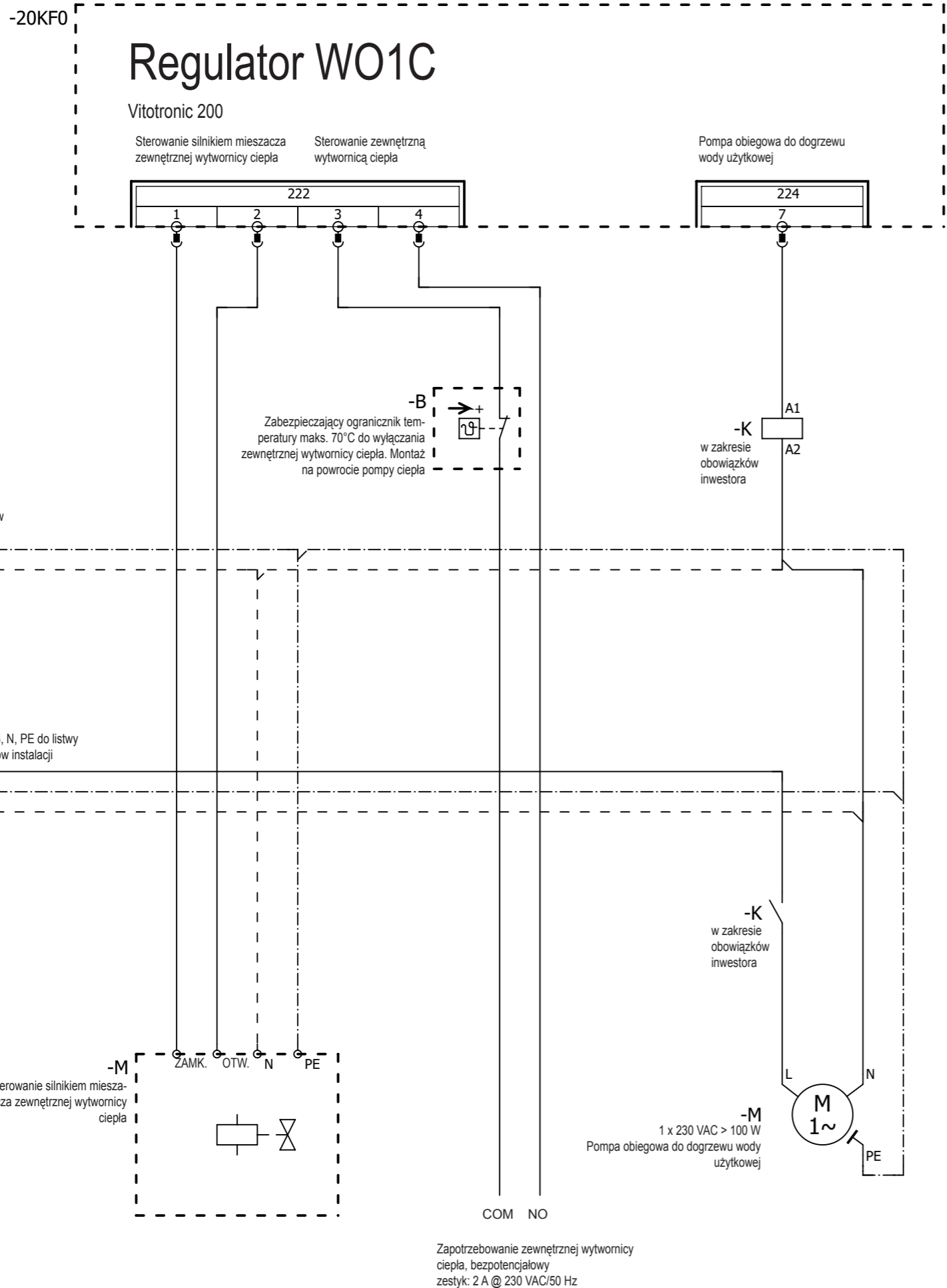


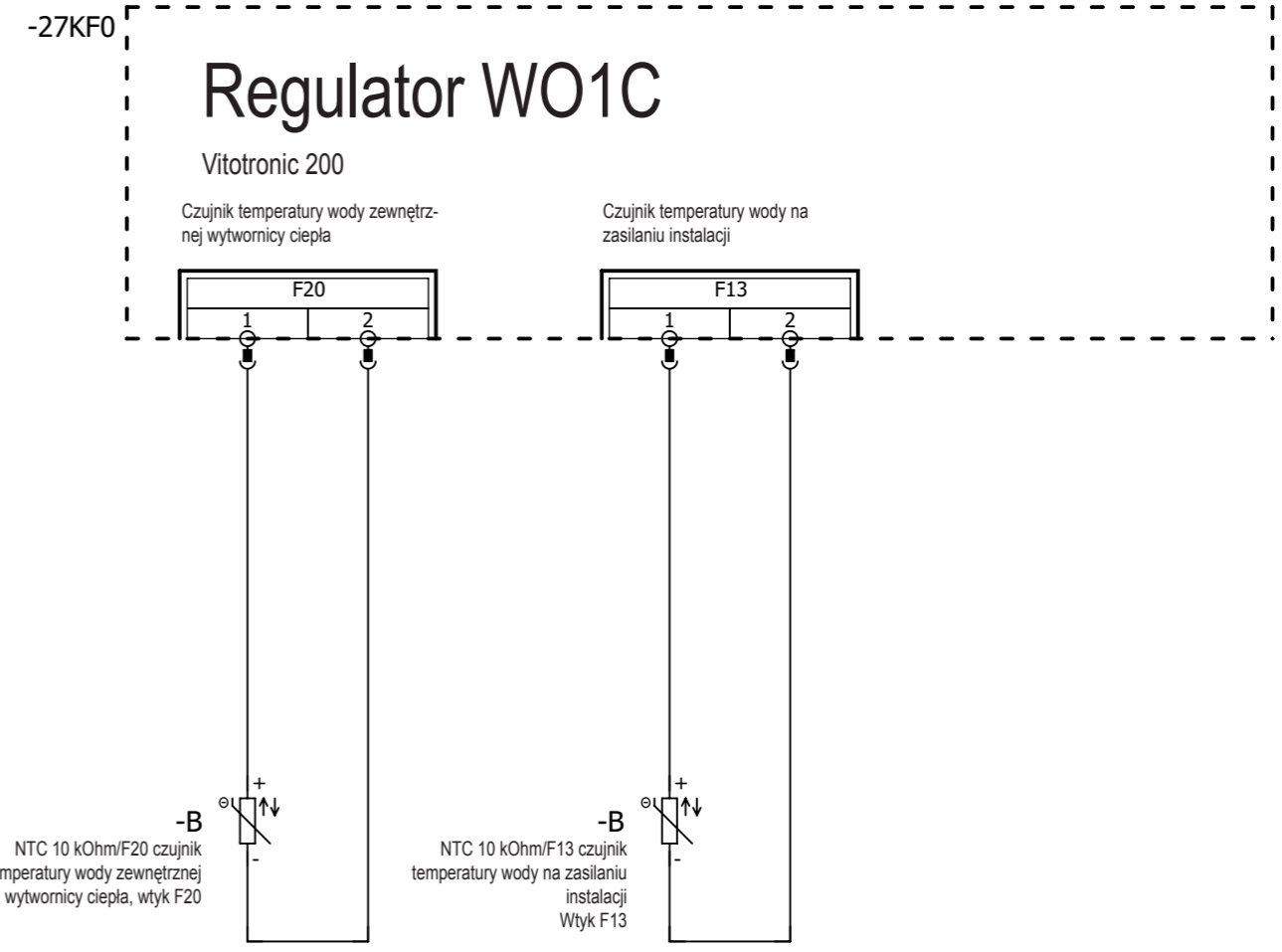
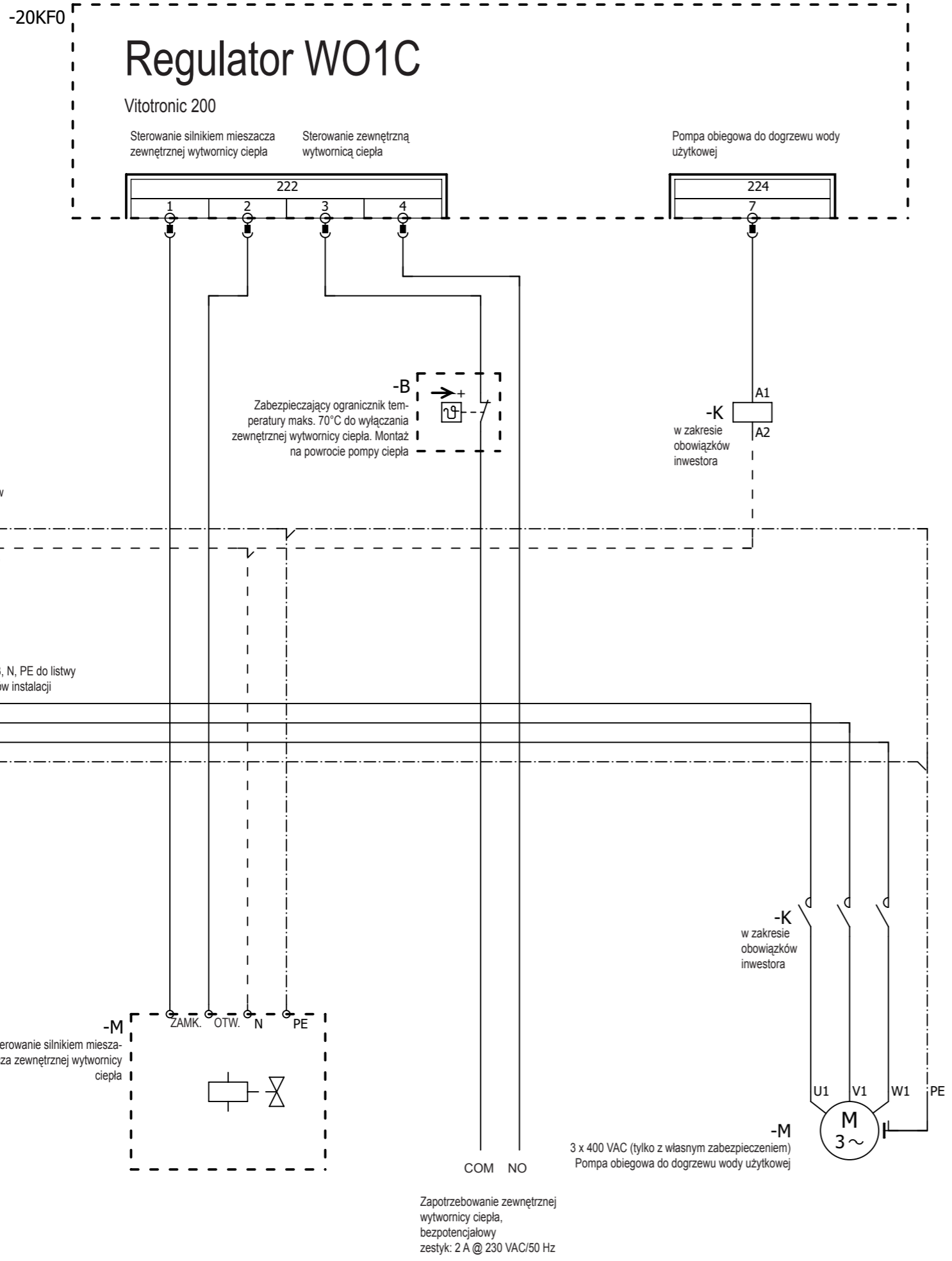
-B  
NTC 10 kOhm/S2  
Czujnik temperatury wody w zasobniku na powrocie instalacji solarnej (zakres dostawy regulatora Vitosolic)  
Wtyk S2







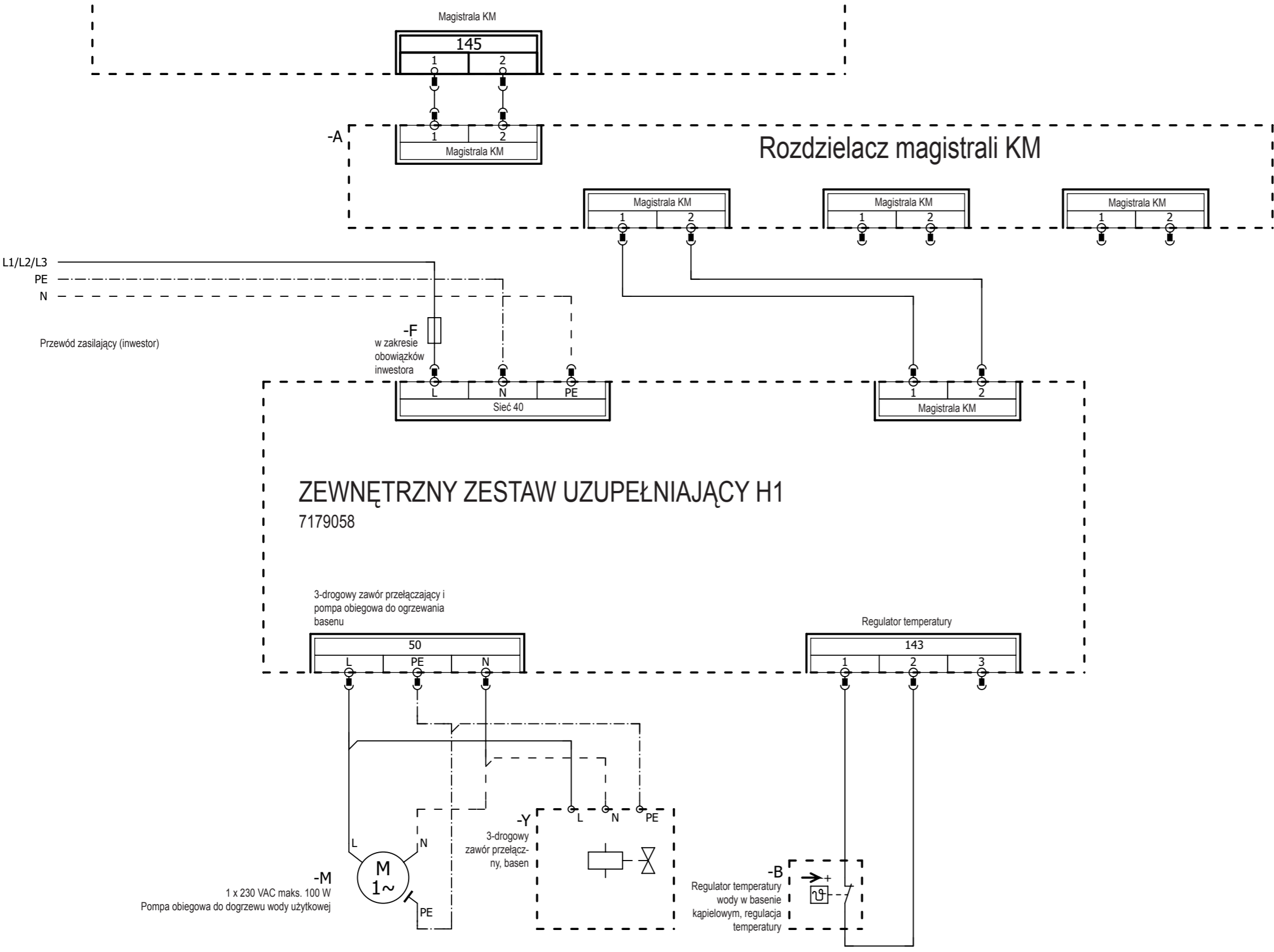




-27KF0

# Regulator WO1C

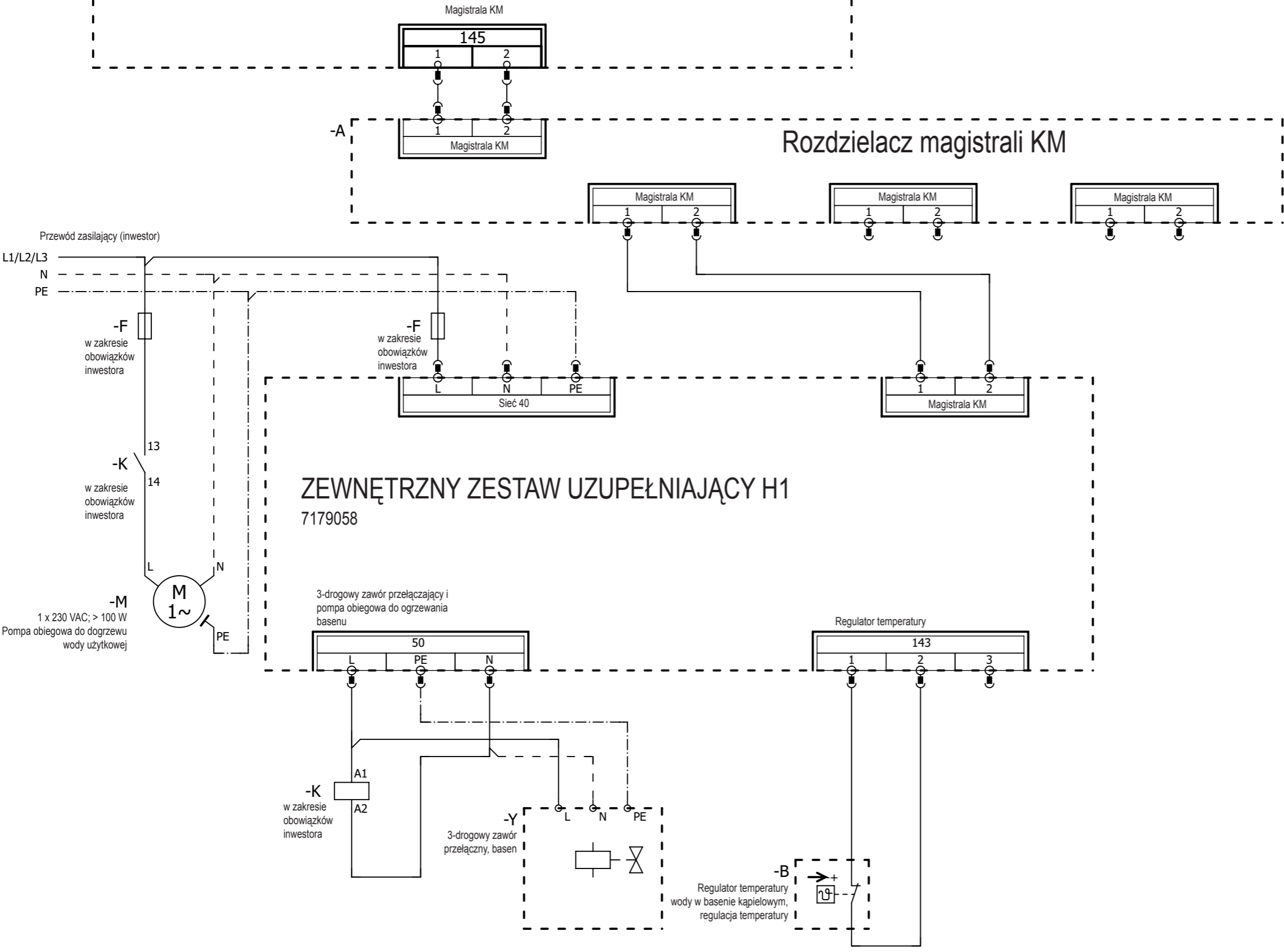
Vitotronic 200



-27KF0

# Regulator WO1C

Vitotronic 200

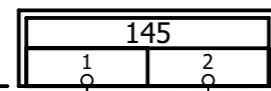


-27KF0

# Regulator WO1C

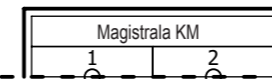
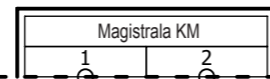
Vitotronic 200

Magistrala KM



-A

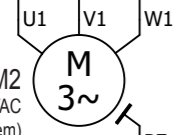
## Rozdzielacz magistrali KM



L1  
L2  
L3  
N  
PE

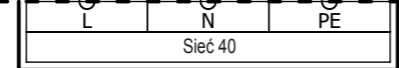
-F  
w zakresie obowiązków inwestora

-K  
w zakresie obowiązków inwestora



-M2  
3 x 400 VAC  
(tylko z własnym zabezpieczeniem)  
Pompa obiegowa do dogrzewu wody użytkowej

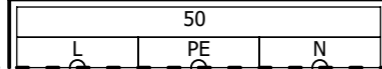
-F  
w zakresie obowiązków inwestora



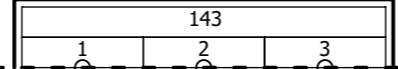
## ZEWNĘTRZNY ZESTAW UZUPEŁNIAJĄCY H1

7179058

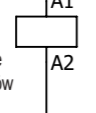
3-drogowy zawór przełączający i pompa obiegowa do ogrzewania basenu



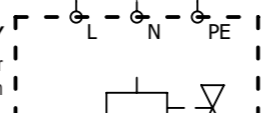
Regulator temperatury



-K  
w zakresie obowiązków inwestora

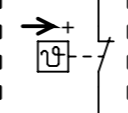


3-drogowy zawór przełączny, basen



Regulator temperatury wody w basenie kąpielowym, regulacja temperatury

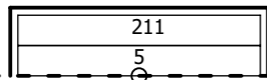
-B



-20KF0

# Regulator WO1C

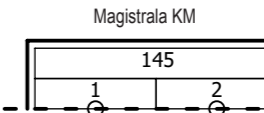
Vitotronic 200



-27KF0

# Regulator WO1C

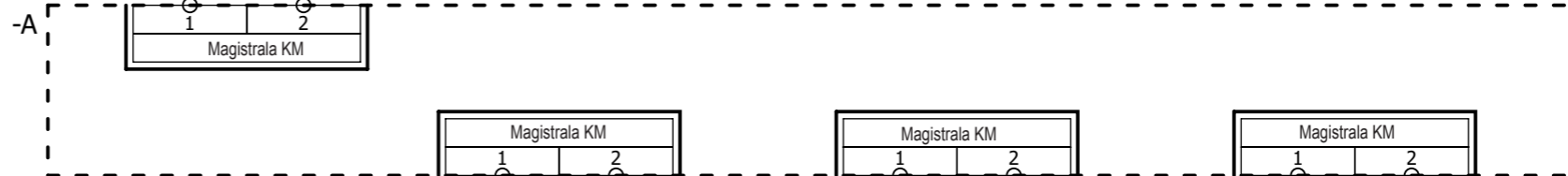
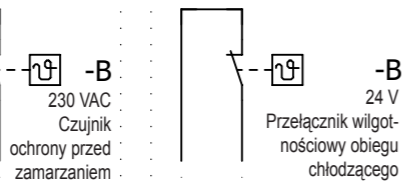
Vitotronic 200



Przy przyłączeniu usunąć mostek!

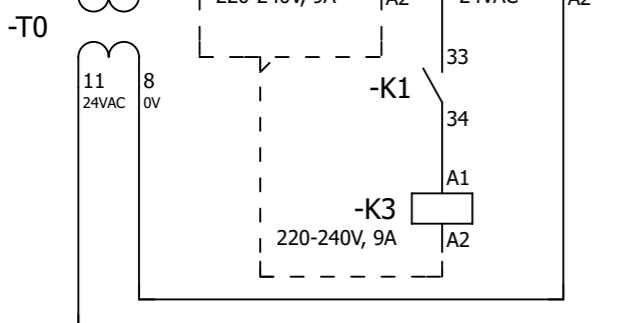
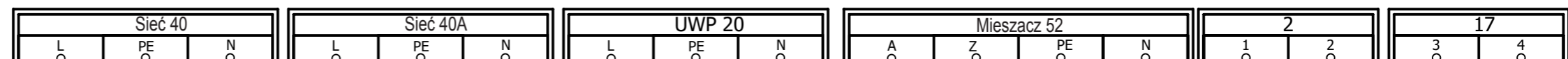
Podłączenie X1.PE do zacisków rozdzielacza

PE  
N  
Podłączenie X2.N do zacisków rozdzielacza



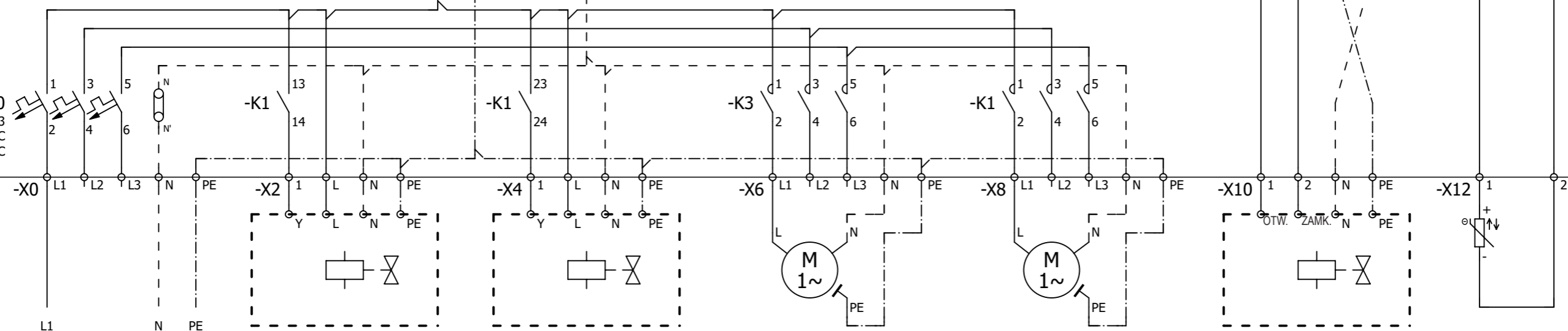
Zestaw uzupełniający mieszacza Nr katalog. 7301 062

Przełącznik obrotowy S1: 4



=SZAFKA STEROWNICZA NC-BOX

-F0 S453M-C13 13A C 230/400V AC



Przewód zasilający 1 x 230 V, w zakresie obowiązków inwestora

-M 3-drogowy zawór przełączny układu chłodzenia

-M 2-drogowy zawór z napędem silnikowym układu chłodzenia

-M 1 x 230 VAC Pompa pierwotna obiegu chłodzącego

-M 1 x 230 VAC Pompa wtórna obiegu chłodzącego

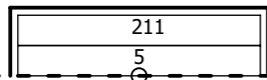
-M Mieszacz w obiegu chłodzącym

-B NTC 10 kOhm/2 Czujnik temperatury wody na zasilaniu obiegu chłodzącego

-20KF0

# Regulator WO1C

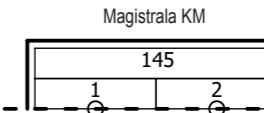
Vitotronic 200



-27KF0

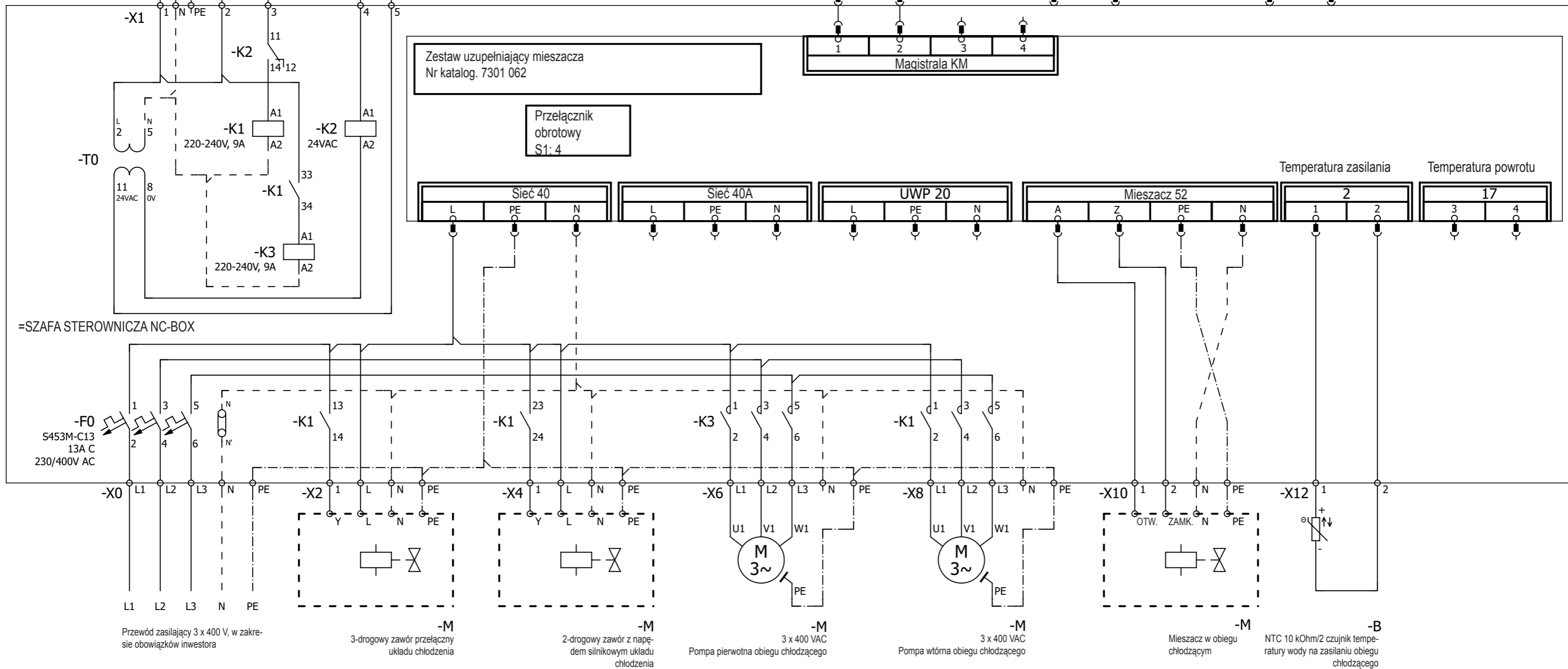
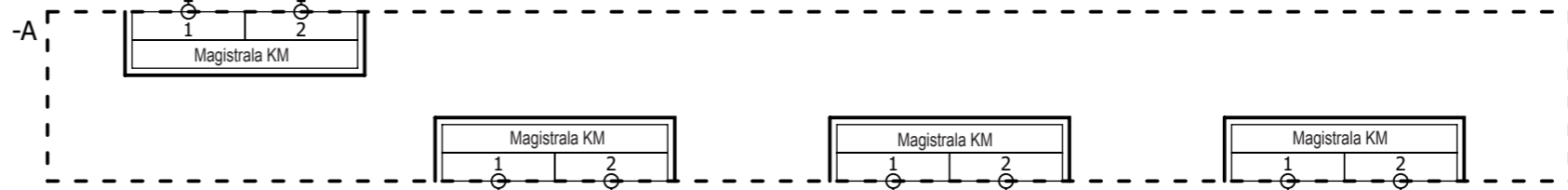
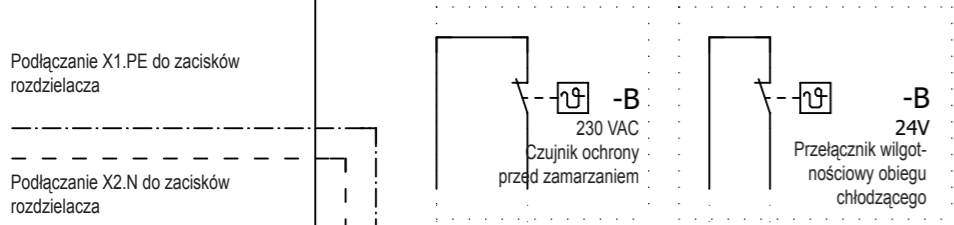
# Regulator WO1C

Vitotronic 200



Przy przyłączeniu usunąć mostek!

Podłączenie X1.PE do zacisków rozdzielacza  
 PE  
 N  
 Podłączenie X2.N do zacisków rozdzielacza



=SZAFKA STEROWNICZA NC-BOX

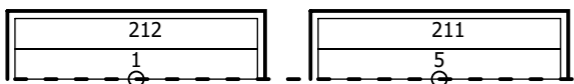
Przewód zasilający 3 x 400 V, w zakresie obowiązków inwestora



-20KF0

# Regulator WO1C

Vitotronic 200



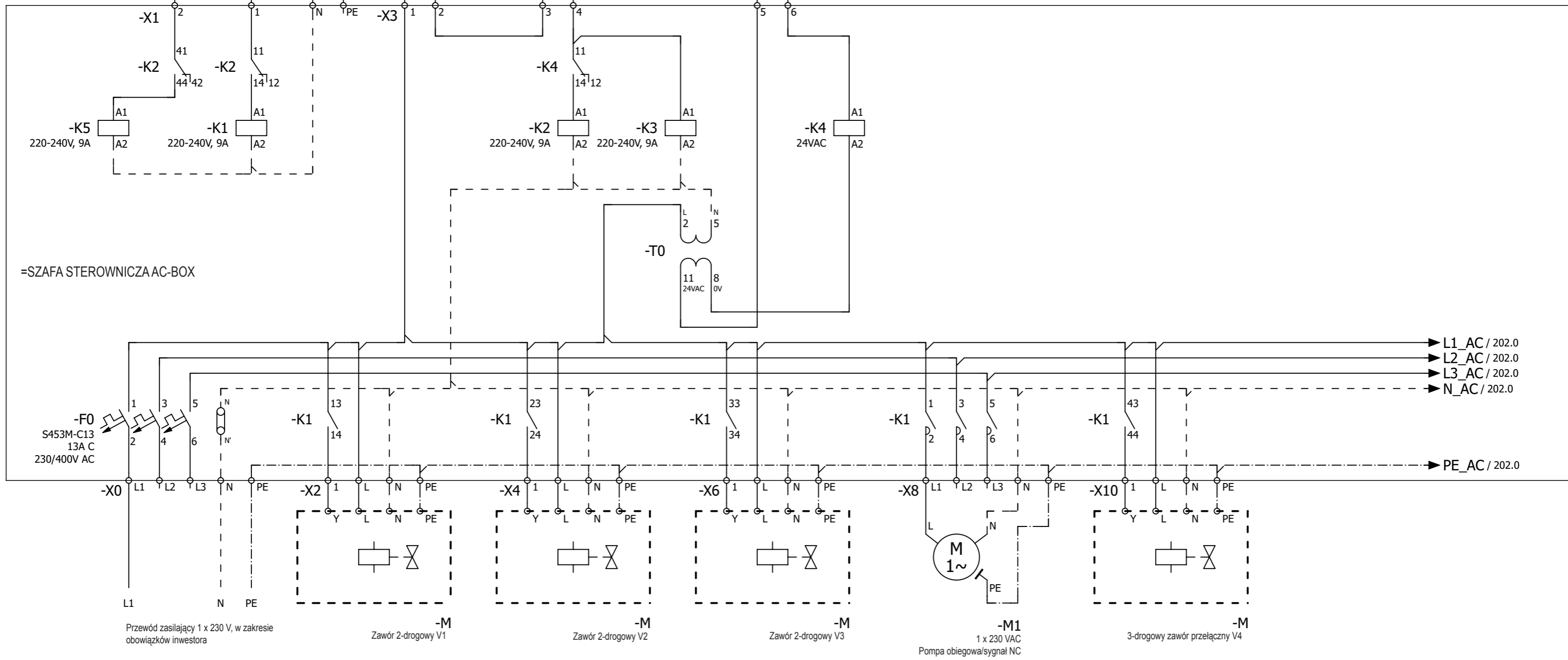
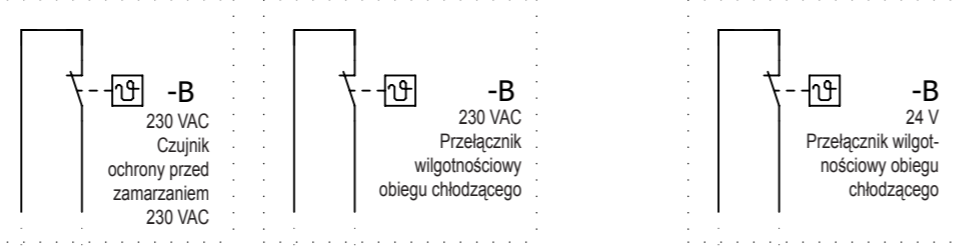
Przy przyłączeniu usunąć mostek!

Przy przyłączeniu usunąć mostek!

Podłączenie X1.PE do zacisków rozdzielnicy

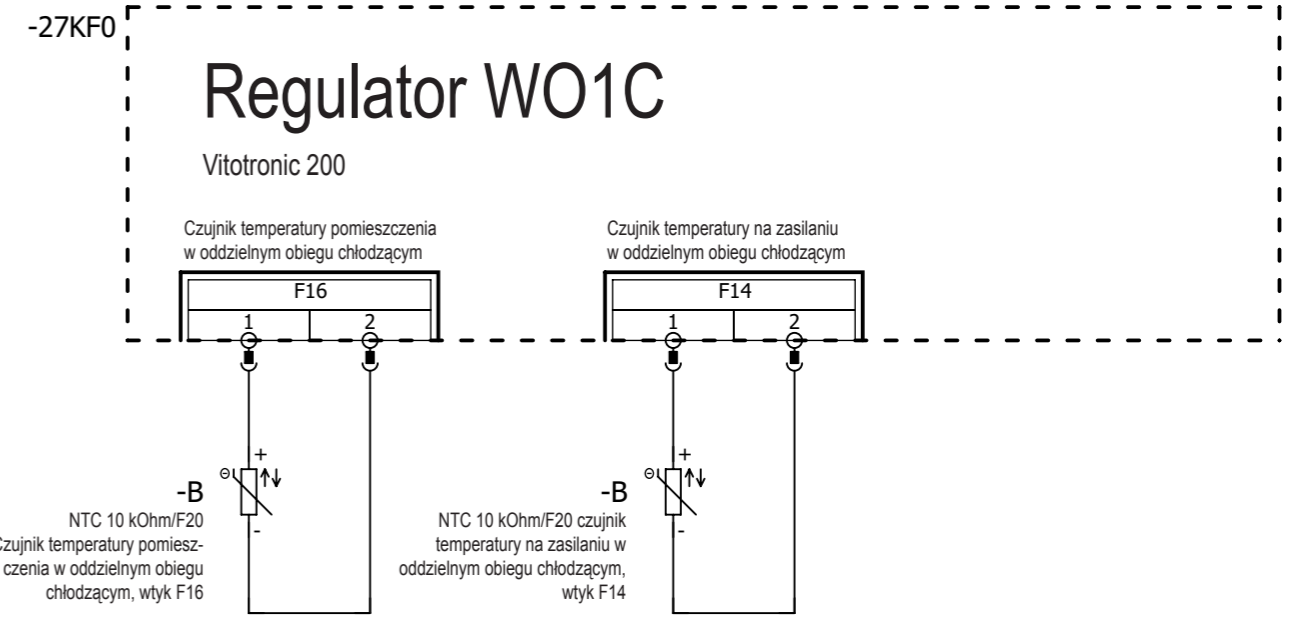
PE

N  
Podłączenie X2.N do zacisków rozdzielnicy

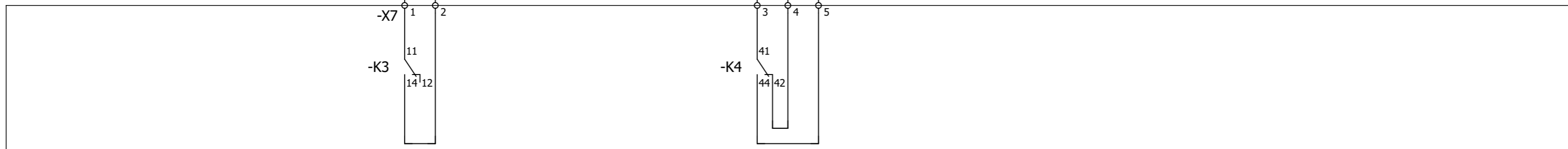


L1\_AC / 202.0  
L2\_AC / 202.0  
L3\_AC / 202.0  
N\_AC / 202.0

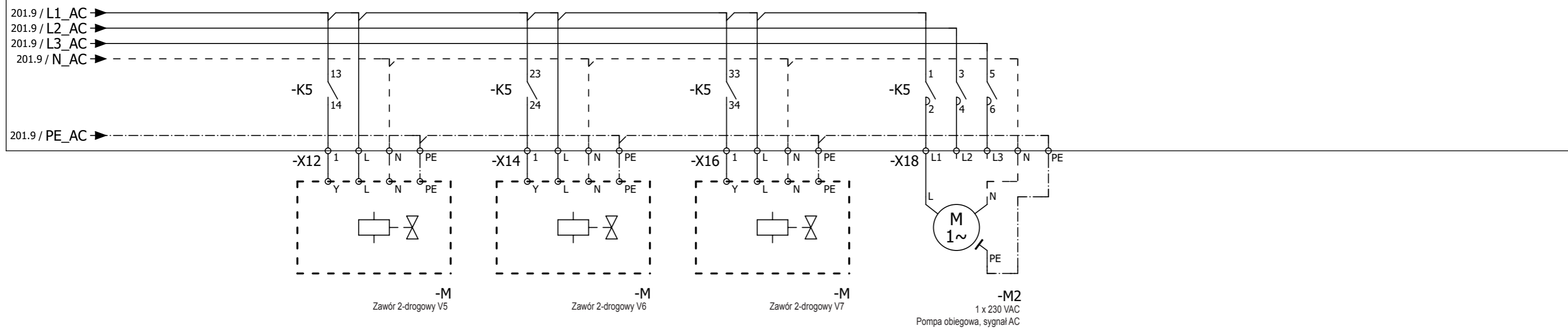
PE\_AC / 202.0



LP1/X3.8  
LP1/X3.9  
Podłączenie LP1/X3.8, LP1/X3.9 do listwy zaciskowej przyłączy zgłoszeniowych i zabezpieczających



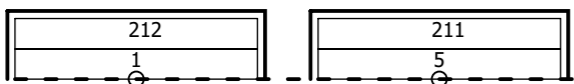
=SZAFKA STEROWNICZA AC-BOX



-20KF0

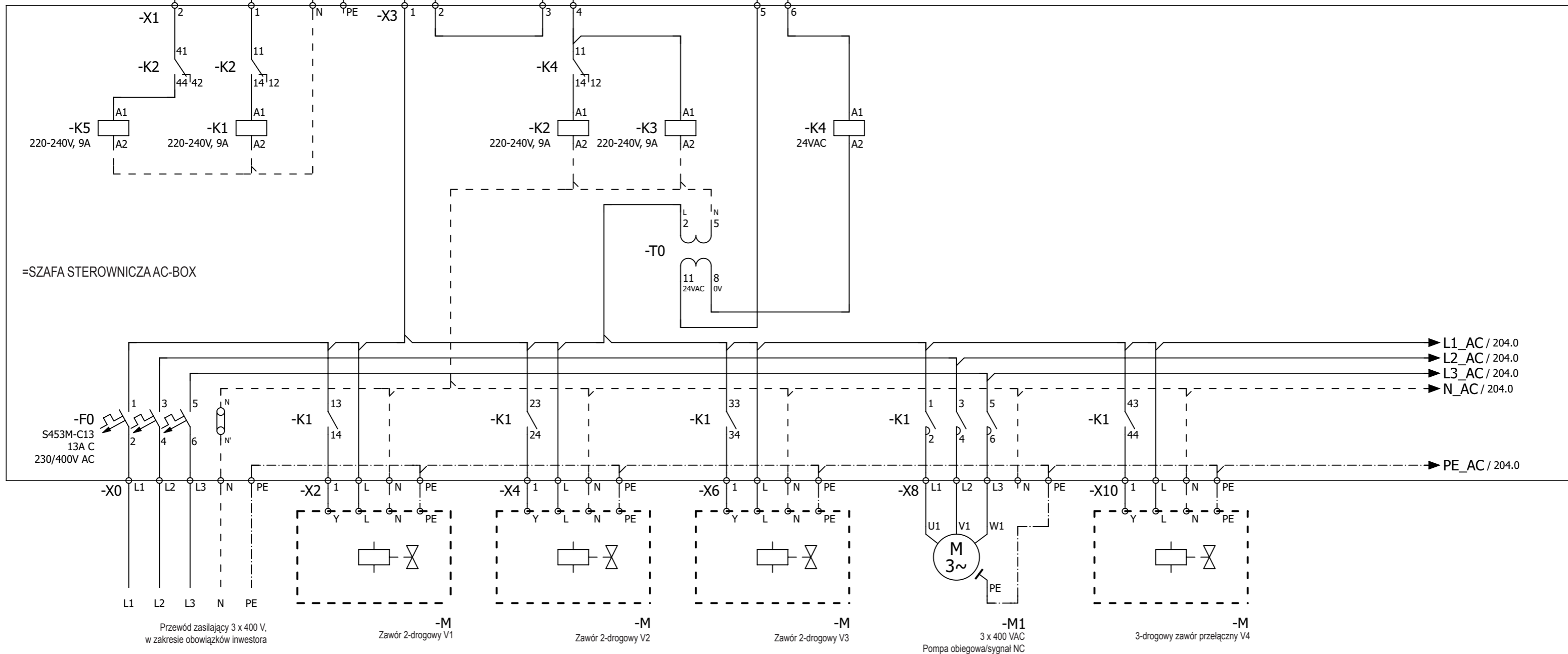
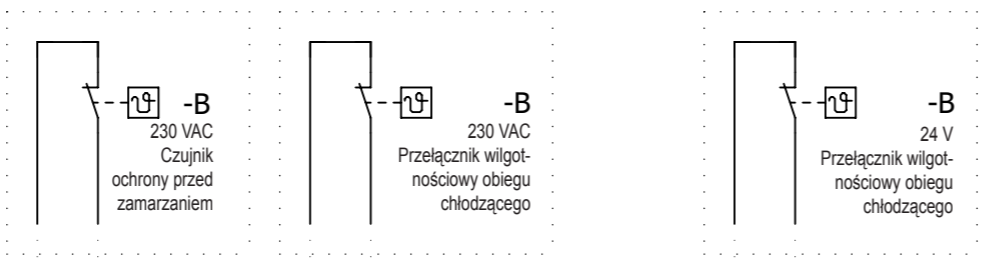
# Regulator WO1C

Vitotronic 200



Podłączenie X1.PE do zacisków rozdzielnicy

PE  
N  
Podłączenie X2.N do zacisków rozdzielnicy



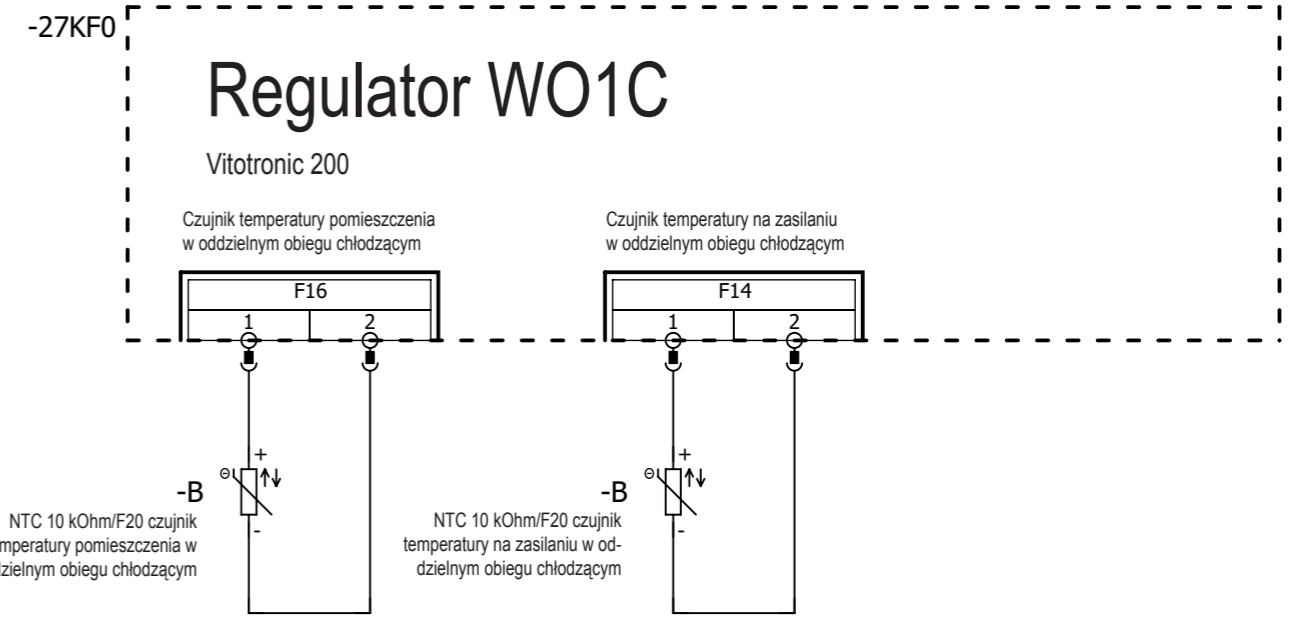
=SZAFA STEROWNICZA AC-BOX

L1\_AC / 204.0  
L2\_AC / 204.0  
L3\_AC / 204.0  
N\_AC / 204.0

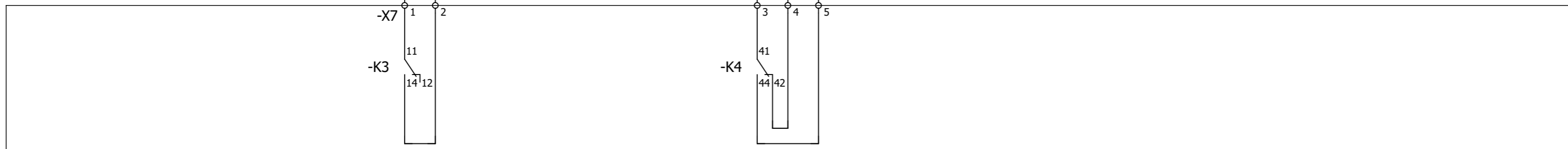
PE\_AC / 204.0

Przewód zasilający 3 x 400 V, w zakresie obowiązków inwestora

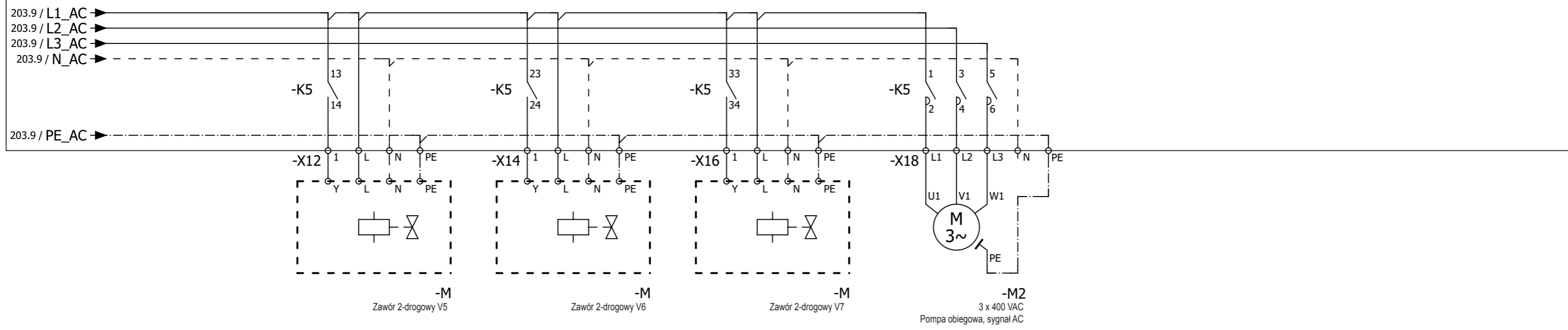
-M Zawór 2-drogowy V1  
-M Zawór 2-drogowy V2  
-M Zawór 2-drogowy V3  
-M1 3 x 400 VAC Pompa obiegowa/sygnal NC  
-M 3-drogowy zawór przełączny V4



LP1/X3.8  
LP1/X3.9  
Podłączenie LP1/X3.8, LP1/X3.9 do listwy zaciskowej przyłączy zgłoszeniowych i zabezpieczających



=SZAFA STEROWNICZA AC-BOX

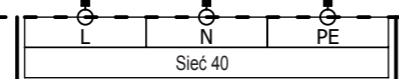
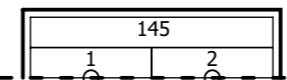


-27KF0

# Regulator W01C

Vitotronic 200

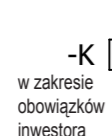
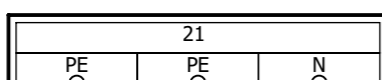
Magistrala KM



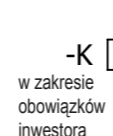
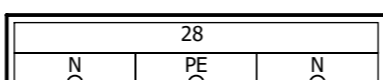
## ZEWNĘTRZNY ZESTAW UZUPEŁNIAJĄCY H1

7179058

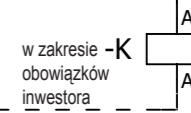
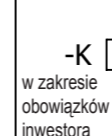
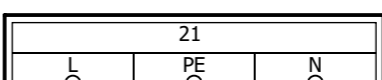
Zapotrzebowanie z zewnątrz  
1. nadażna pompa ciepła



Zapotrzebowanie z zewnątrz  
2. nadażna pompa ciepła



Zapotrzebowanie z zewnątrz  
3. nadażna pompa ciepła



=WP -ST 223.1 223.2 -LP1.X3 13 12

Przyłącza zgłoszeniowe i zabezpieczające  
1. nadażna pompa ciepła

=WP -ST 223.1 223.2 -LP1.X3 13 12

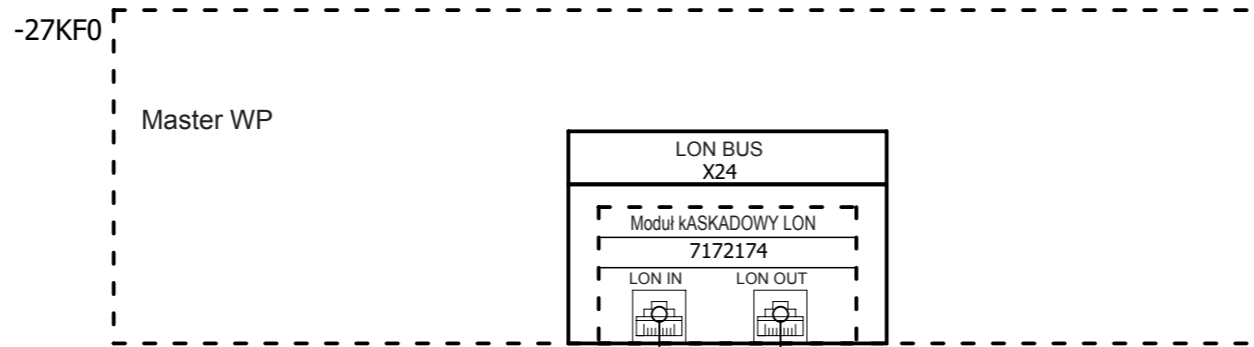
Przyłącza zgłoszeniowe i zabezpieczające  
2. nadażna pompa ciepła

=WP -ST 223.1 223.2 -LP1.X3 13 12

Przyłącza zgłoszeniowe i zabezpieczające  
3. nadażna pompa ciepła

X3.10

X3.11



Opornik końcowy

Przestrzegać instrukcji montażu modułu komunikacyjnego LON!

Opornik końcowy

